

Duwondersteuning

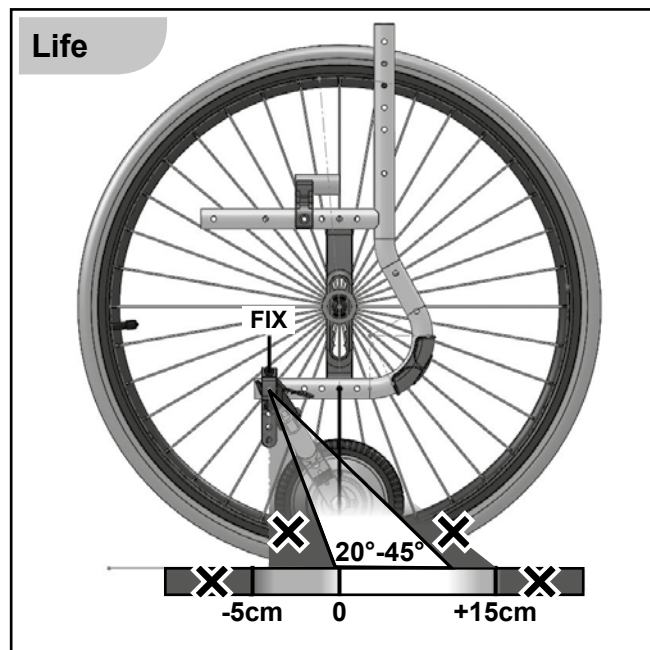
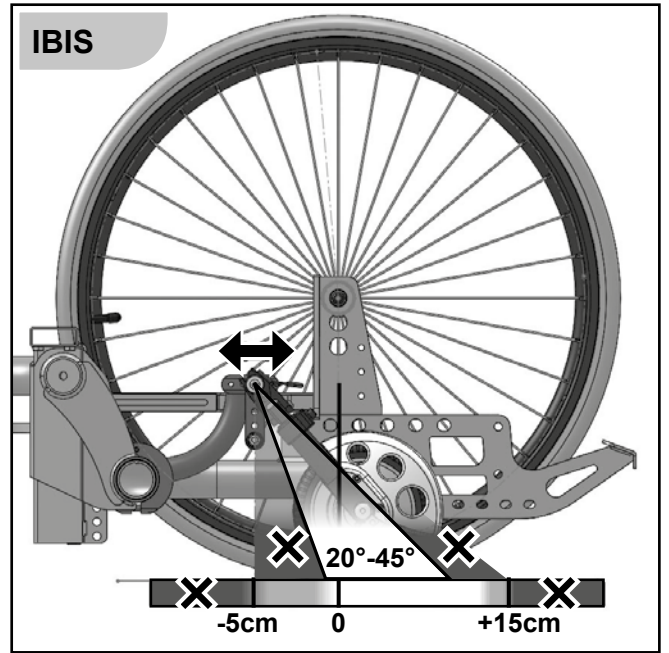
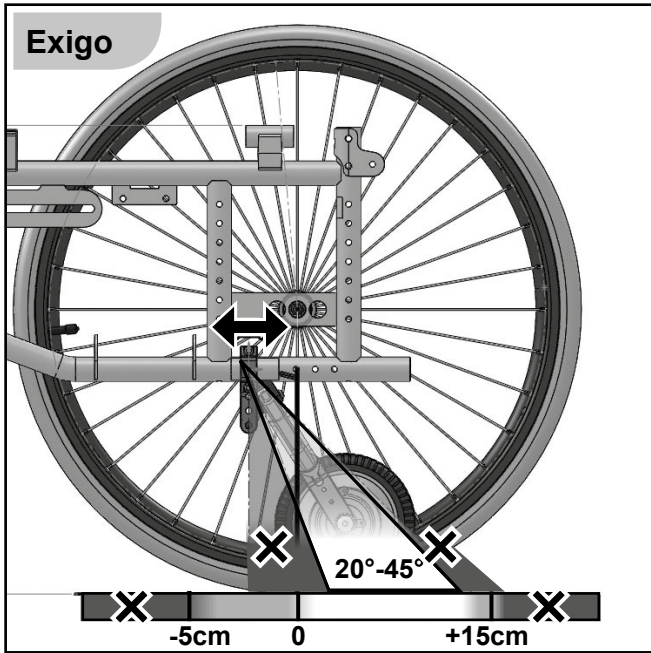
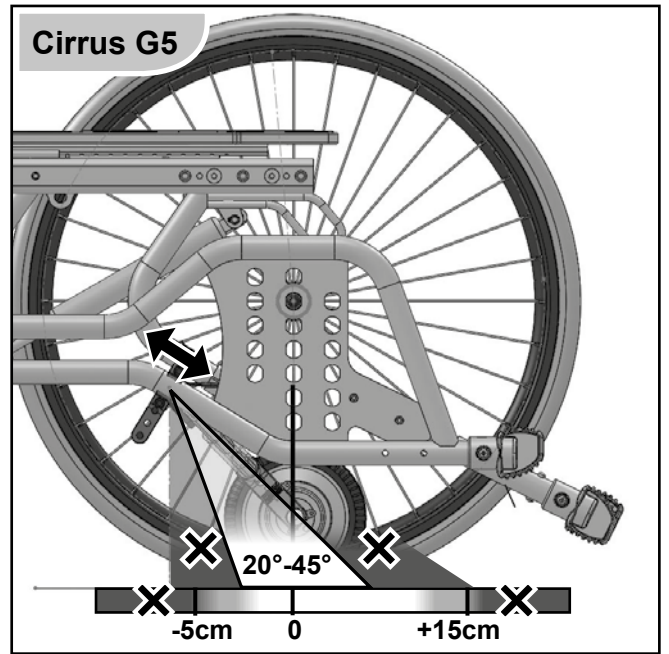
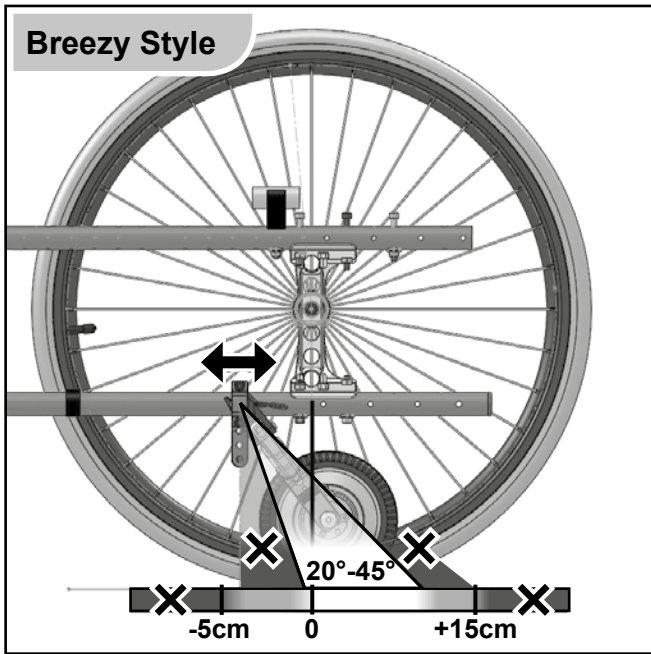
Dispositif de propulsion

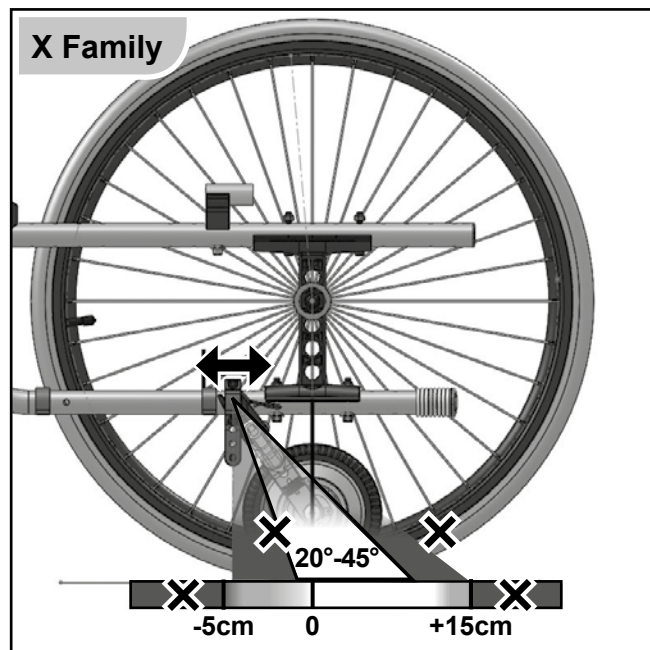
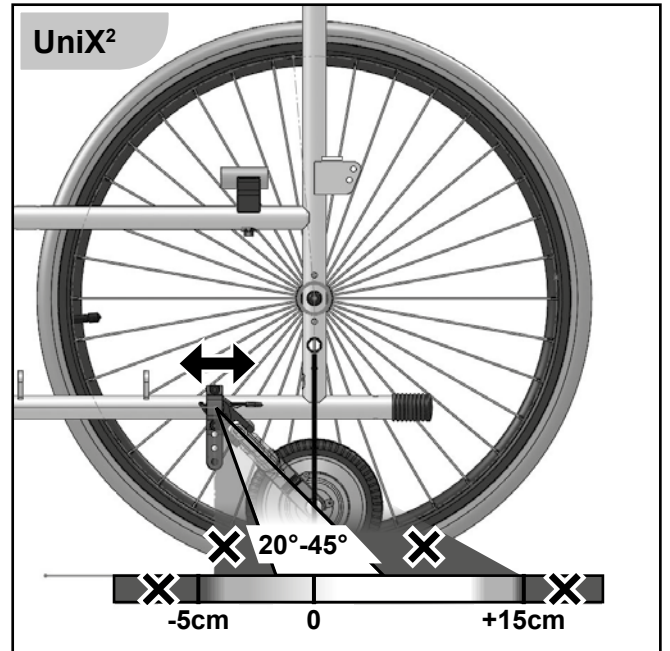
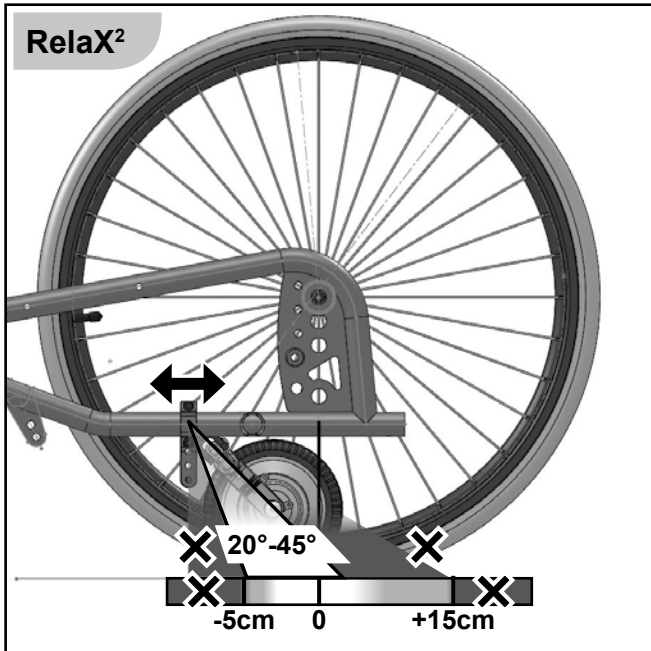
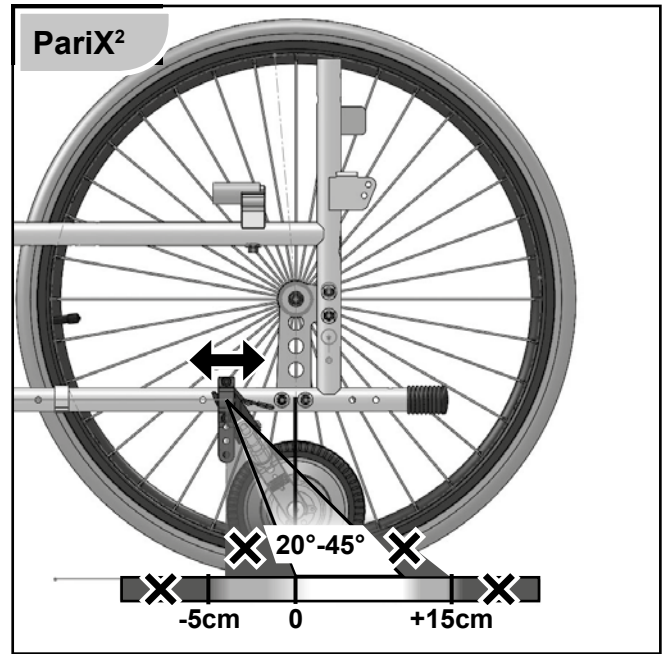
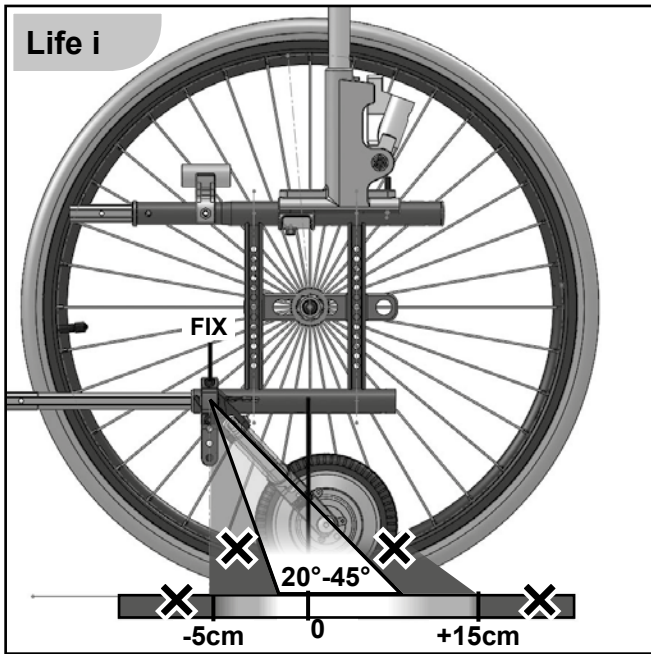
000690843.05

**R20**

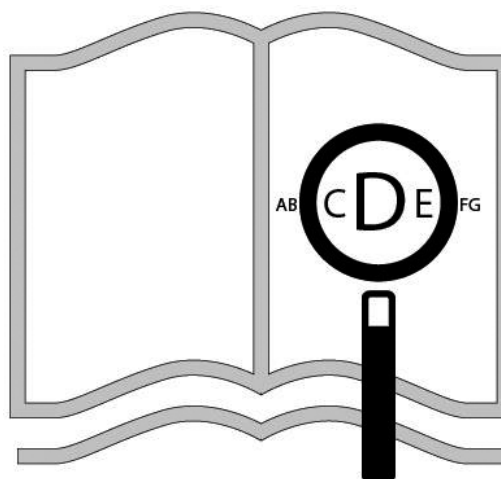
Montage-instructies

Assemblage





**www.sunrisemedical.com**



**Als u visueel gehandicapt bent, kan dit document ook worden gelezen in Pdf-formaat op [www.sunrisemedical.nl](http://www.sunrisemedical.nl) en is ook beschikbaar in grote tekst formaat op aanvraag.**



#### **Onderdelen van de duwondersteuning**

SUNRISE MEDICAL heeft het ISO 13485 certificaat toegekend gekregen, een bewijs van de kwaliteit van onze processen in elk stadium, vanaf het onderzoek en de ontwikkeling tot de productie. Dit product voldoet aan de vereisten volgens de richtlijnen van de Europese Unie

**Si vous souffrez de déficience visuelle, ce document peut être consulté en format PDF sur [www.sunrisemedical.fr](http://www.sunrisemedical.fr) ou vous être envoyé en grands caractères, sur demande.**



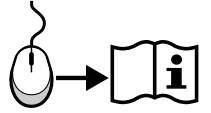
#### **Composants du dispositif de propulsion**

Nous, la société SUNRISE, sommes certifiés ISO 13485, ce qui garantit la qualité de nos produits à tous les stades, du développement jusqu'à la production. Ce produit est conforme aux directives de la Communauté européenne.



Inhoudsopgave

06



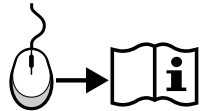
### R20 duwondersteuning

1. Aandrijf wiel
2. Spatbord
3. Aankoppelarm
4. Aankoppelklem
5. Opbergzak met accu en bediening
6. Bedieningseenheid



Sommaire

21



### Dispositif de propulsion R20

1. Roue motrice
2. Garde-boue
3. Bras d'arrimage
4. Attache d'arrimage
5. Sacoche avec batterie et boîtier de commande
6. Unité de commande

Inhoudsopgave	
Voorwoord .....	6
Levering .....	7
Koppel .....	8
Montage van het wiel .....	9
Bevestigen van de opbergzak .....	16
Montage van de bedieningseenheid .....	18
Bedrading .....	20

## Voorwoord

Beste klant,

Wij zijn erg blij dat u gekozen hebt voor een kwalitatief hoogstaand SUNRISE MEDICAL-product. Deze gebruikershandleiding bevat vele tips en ideeën waardoor uw nieuwe duwondersteuning een betrouwbare partner in uw dagelijkse leven wordt.

Wij van Sunrise vinden het heel belangrijk om goede banden met onze klanten te onderhouden. Daarom willen wij u op de hoogte houden van de huidige en de nieuwe ontwikkelingen in ons bedrijf.

Een goede band met onze klanten betekent ook: snelle service, uitstekende toegankelijkheid en nauwe samenwerking met onze klanten.

Wanneer u vervangende onderdelen of accessoires nodig hebt, of als u vragen hebt over uw duwondersteuning, kunt u altijd contact met ons opnemen. Wij willen dat u tevreden bent over onze producten en diensten. Bij Sunrise werken we voortdurend aan verdere ontwikkeling van onze producten. Daarom kunnen in onze producten wijzigingen met betrekking tot vorm, technologie en apparatuur worden doorgevoerd.

Er zijn dan ook geen juridische vorderingen mogelijk op basis van de gegevens of de afbeeldingen in deze gebruikershandleiding.

**Het managementsysteem van SUNRISE MEDICAL is gecertificeerd en voldoet aan de EN ISO 9001, ISO 13485 en ISO 14001 normen.**

**SUNRISE MEDICAL, als fabrikant, verklaart dat de lichtgewicht rolstoelen zijn geproduceerd conform de Europese richtlijnen 2017/745/EEG / 2007/47/EEG.**

Neem contact op met uw plaatselijke erkende SUNRISE MEDICAL dealer als u vragen hebt over het gebruik, onderhoud of de veiligheid van uw duwondersteuning. Als er in uw regio geen erkende dealer gevestigd is, of als u vragen hebt over de productveiligheid of het terugroepen van producten, kunt u schriftelijk of telefonisch contact opnemen met Sunrise Medical.

**Sunrise Medical B.V.**  
**Groningehaven 18-20**  
**3433 PE NIEUWEGEIN**  
**T: +31 (0)30 – 60 82 100**  
**E: [info@sunrisemedical.nl](mailto:info@sunrisemedical.nl)**  
**[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)**



**VIDEO**

## Levering

Uw nieuwe duwondersteuning wordt volledig gemonteerd in een kartonnen doos afgeleverd. Om schade tijdens het transport te voorkomen, zijn losse onderdelen, of delen die nog bevestigd moeten worden, afzonderlijk verpakt in de kartonnen doos.

### Uitpakken:



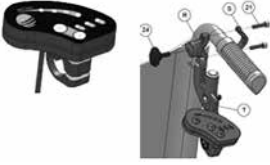





Controleer de doos bij aankomst op schade aan de buitenzijde die tijdens het transport veroorzaakt kan zijn. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Haal de duwondersteuning voorzichtig uit de doos en controleer of hij compleet is.

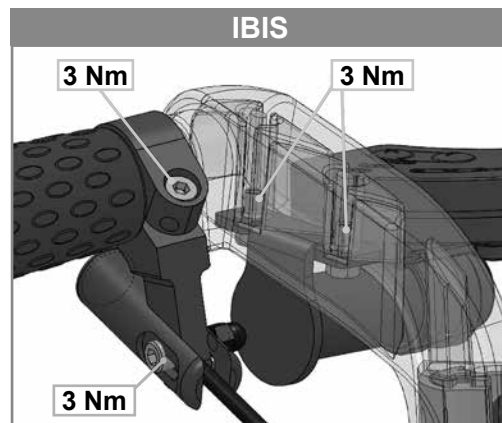
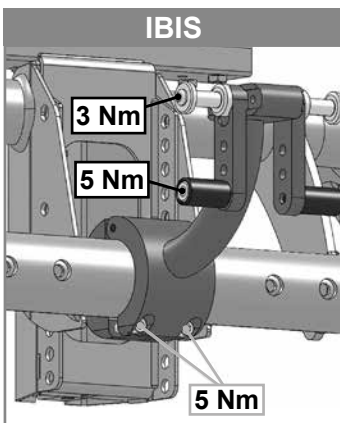
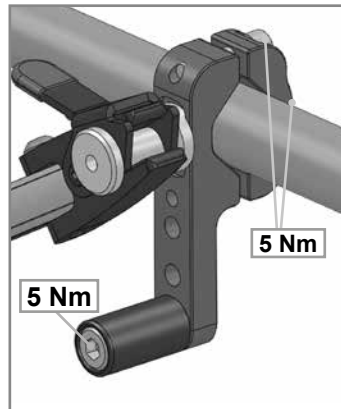
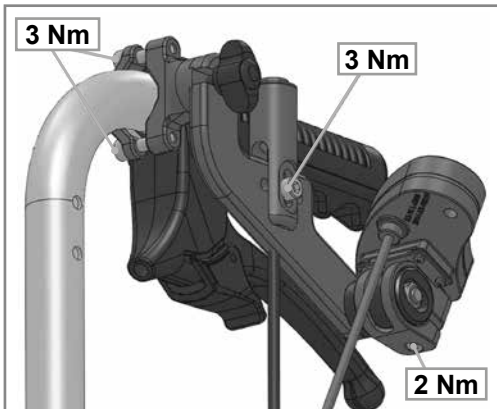
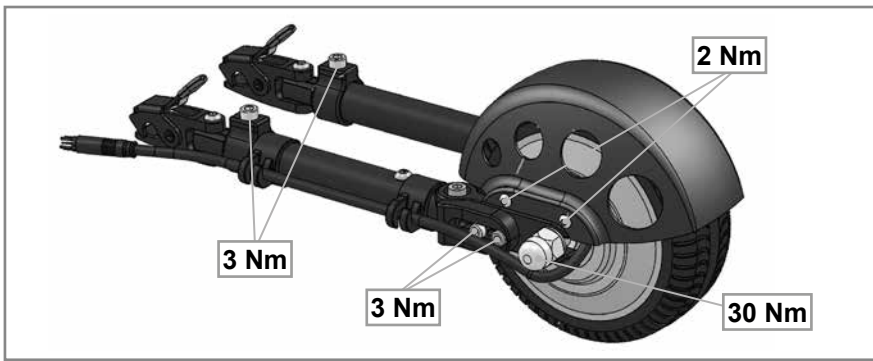
Controleer alle onderdelen op oppervlakkige schade, zoals krassen, scheuren, butsen, deuken, vervormingen of andere defecten.

**OPMERKING:** Als u schade of ontbrekende onderdelen ontdekt, laat ons dit dan direct weten.

Bij aflevering bevat de duwondersteuning:

Levering	Beschrijving	Aantal
	Aandrijfwiel met geïntegreerde motor inclusief aankoppelarmen	1
	Opbergzak met LI-ION 36V/5.8Ah accu met een accubeugel en 2 sleutels, motorcontroller	1
	Bedieningseenheid (in de opbergzak)	1
	LI-ION 36V/5.8Ah accu voor rolstoel (in de opbergzak)	1
	Accubeugel, 2 sleutels (in de opbergzak)	
	Motorcontroller 36V / 15A (in de opbergzak)	1
	Aankoppelklemmen (op de Ibis 1 aankoppelklem)	2
	Oplader 36 V 1.35 A	1

**Koppel**



De door Sunrise Medical gebruikte schroeven worden in de fabriek met schroefdraadborging gemonteerd; ze kunnen niet worden hergebruikt. Hierna moeten ze worden vervangen of opnieuw met een borgmiddel van gemiddelde sterkte (Loctite 243) worden geborgd.

**WAARSCHUWING:**

Geborgde bouten mogen slechts eenmalig worden gebruikt.



## Montage van het wiel

### Vorbereiding/gereedschappen en plaats van montage

Om de elektrische duwondersteuning aan een rolstoel te bevestigen en aan te passen, hebt u de volgende gereedschappen nodig:



Begrenzingsbeugel min,  
25 cm lang

Inbussleutel maten 4, 5  
en 6

Inbussleutel maten 8  
en 10

Duimstok

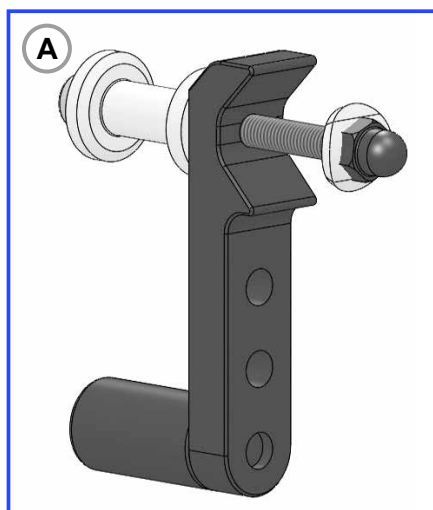
Gradenboog



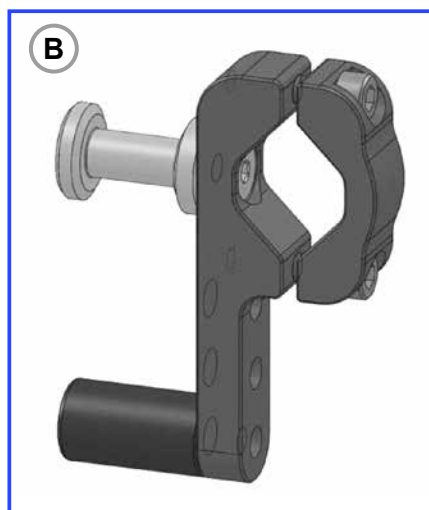
**LET OP!** Maak bij de bevestiging van de elektrische duwondersteuning gebruik van een werkblad, werkbank, of hoog/laag platform. Het wordt niet aanbevolen de duwondersteuning aan de rolstoel te monteren en af te stellen terwijl de rolstoel op de vloer staat.

### Aankoppelsysteem:

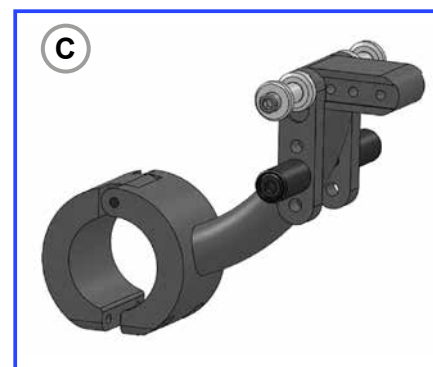
Afhankelijk van het type rolstoel zijn er drie verschillende aankoppelsystemen (A, B, C), die op de laagste stang van het frame worden bevestigd.



Schroefversie  
(hiervoor is een bestaand gat in het  
frame nodig)



Klemversie  
(wordt op de laagste stang van het  
frame geklemd)



Klemversie voor de Ibis  
(wordt op het midden van de laagste  
stang van het frame geklemd)

Montage van het aankoppelsysteem (A)



Zoek een vrij gat in de laagste framebuis. (Zoals in de afbeelding wordt getoond, kunt u een reeds bestaand schroefgat gebruiken om het apparaat te bevestigen). Het is de bedoeling dat de beugel zo ver mogelijk naar voren wordt bevestigd (bijv. bij rolstoelen met kruisstangen direct achter de kruisstangen).

Steek de schroef (1) en de pasring (2) vanaf de buitenzijde door het gat en duw vervolgens de stang (A) over de schroef. Schroef hierna de borgpen (D) op de schroef (1). Let erop dat bij het vastdraaien van de schroef (1) de vlakken van de borgpen (D) in de uitsparing op de stang (A) vallen. (Draaikracht: 3 Nm) Bevestig de schroef, stang en borgpen aan beide kanten op dezelfde wijze. Na het bevestigen van de klemmen moeten deze ten opzichte van de vloer in een hoek van 90° staan (fig. 2).

FIG. 1



FIG. 2

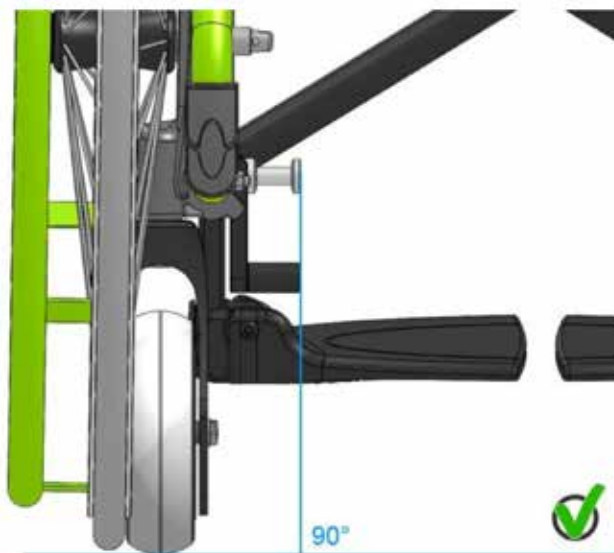


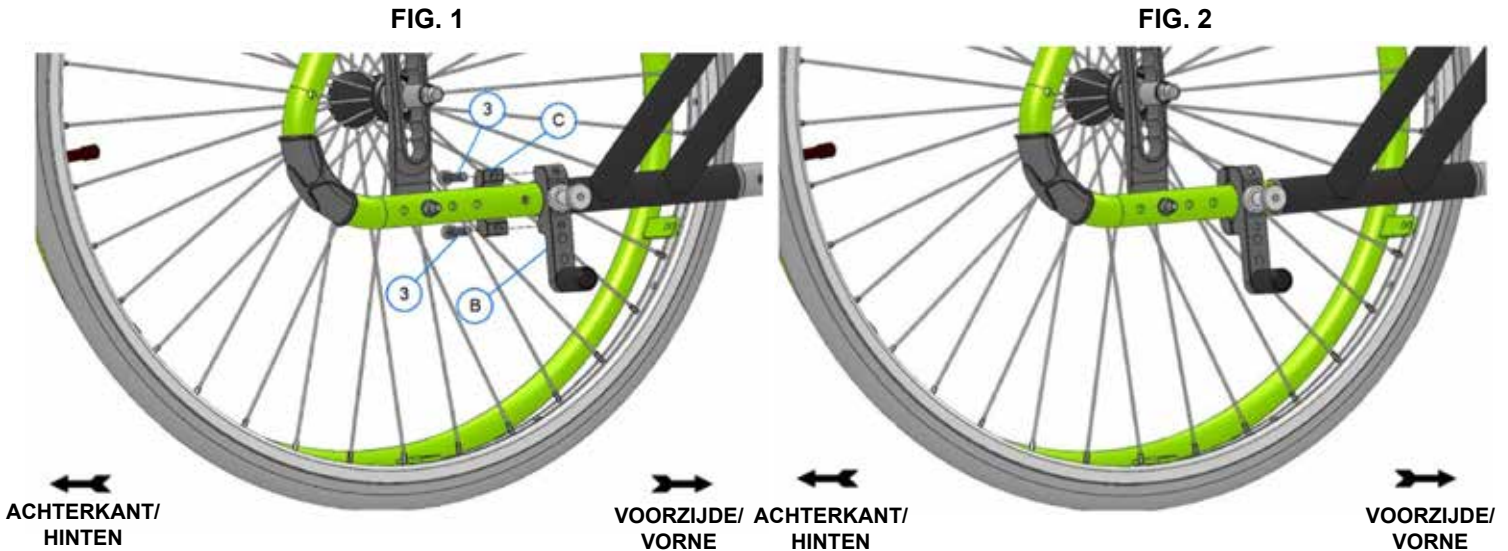
FIG. 3



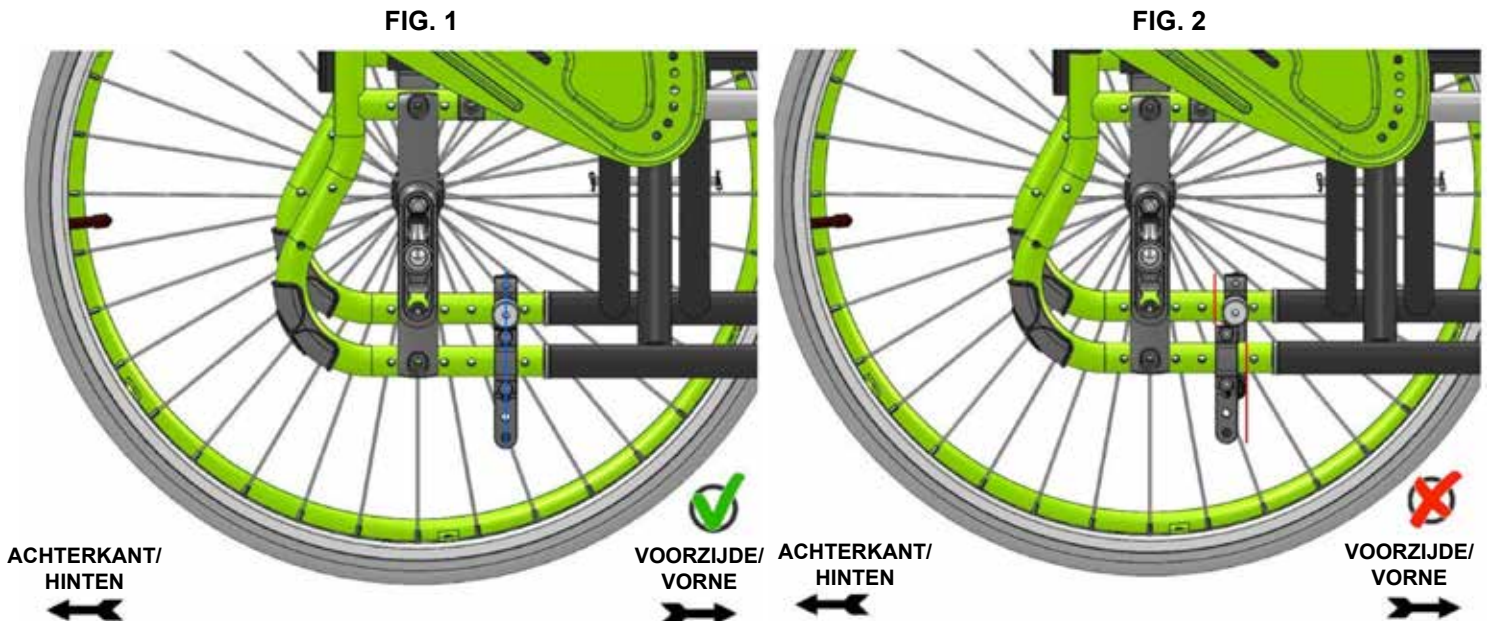
## Montage van het aankoppelsysteem (B)



Plaats de klembekken (C) vanaf de buitenzijde rond de laagste stang van het frame en de stang (B) vanaf de binnenzijde. Schroef beide delen aan elkaar met de schroeven (3). Draai de schroeven (3) niet helemaal vast, zodat de klem (B-C) nog kan worden gedraaid en verplaatst). Doe dit aan beide kanten op dezelfde wijze.



Plaats de twee klemmen (B-C) exact tegenover elkaar (fig. 1) zodat de klemmen op dezelfde hoogte zitten. Gebruik hierbij een referentiepunt van waaruit u kunt meten (bijv. vanaf de asplaat van de rolstoel tot aan de klem). Indien nodig maakt u de schroeven (3) iets losser en verschuift u beide klemmen (B-C) zodat ze op dezelfde hoogte zitten. Draai de schroeven (3) hierna voorzichtig weer aan.



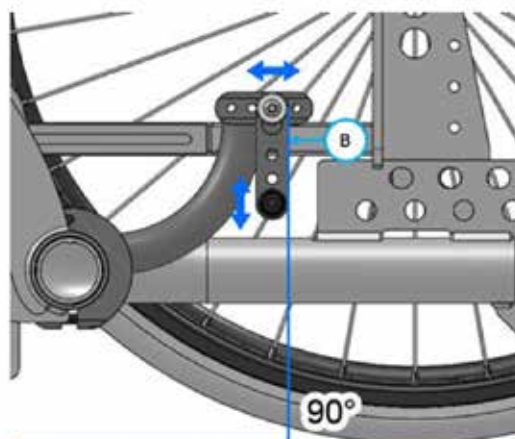
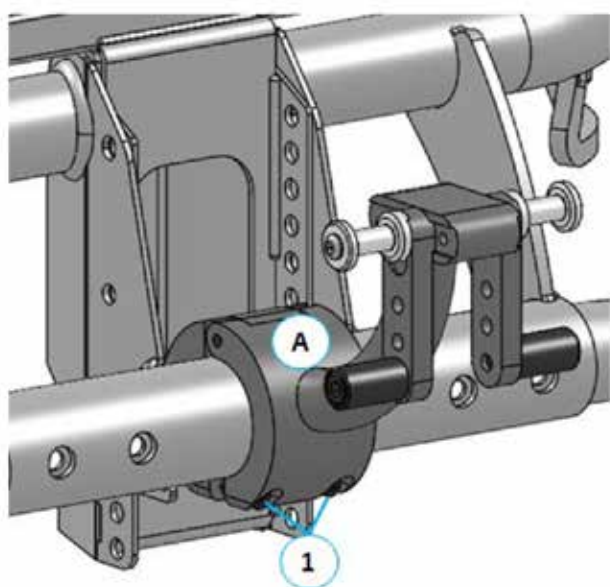
Vervolgens moet u de klemmen (B-C) aan beide kanten met behulp van een begrenzingsbeugel positioneren. Controleer daarbij of de klemmen zich nog steeds in de juiste hoek ten opzichte van de vloer bevinden. Plaats de beugel op uw werkbank en stel de klem (B-C) naar 90° zoals in de afbeeldingen wordt getoond. Als u beide kanten hebt aangepast zodat de hoeken correct zijn, draait u de schroeven (3) vast. (Draaikracht: 3 Nm)



**Montage van het aankoppelsysteem (C):**



Plaats de klem (A) rond de laagste stang van het frame en schroef beide delen aan elkaar met de schroeven (1). Draai de schroeven (1) niet helemaal vast, zodat de klem (A) nog kan worden gedraaid en verplaatst. Pas nu de klem aan zodat deze precies in het midden zit en de stang (B) verticaal ten opzichte van de vloer is. Draai nu de schroeven vast (draaikracht: 5 Nm)

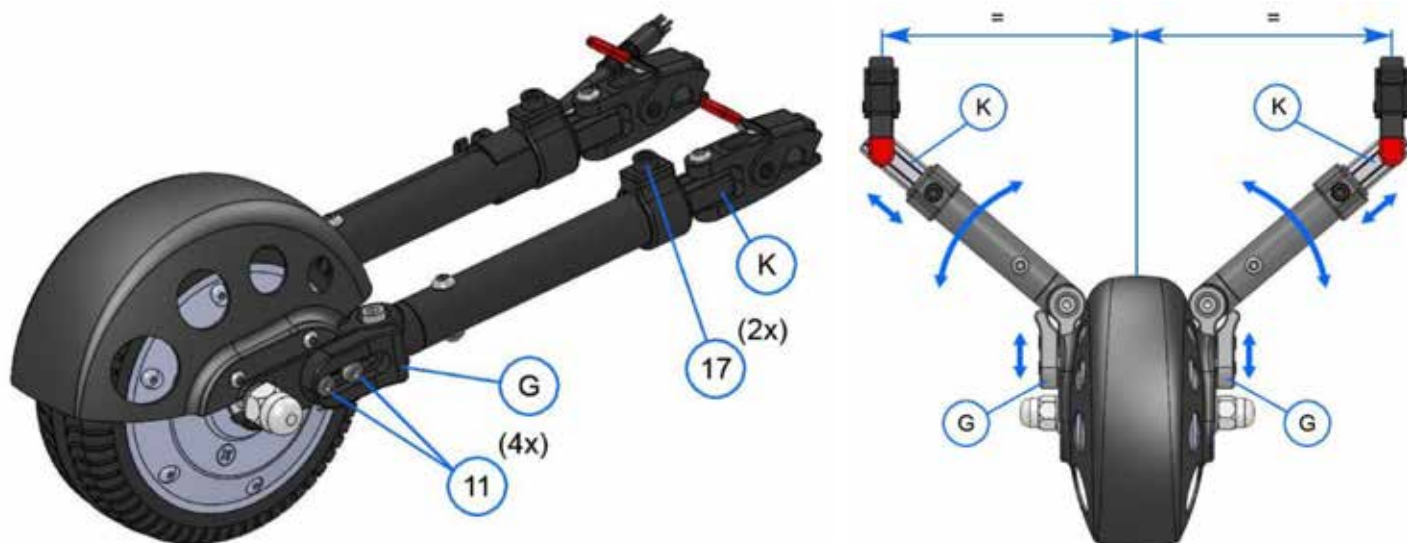


←  
VOORZIJD/  
VORNE

→  
ACHTERKANT/  
HINTEN

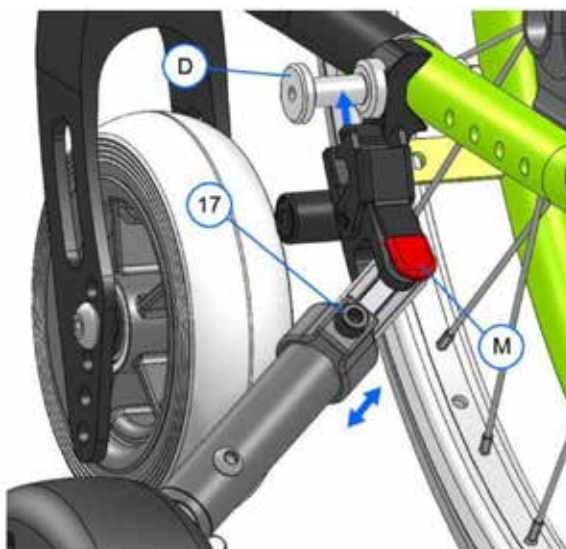
## Vorbereiding van de duwondersteuning

Maak de schroeven (11) en (17) aan beide zijden los zodat de bekken (G) en de telescopische buis (K) kunnen worden aangepast.



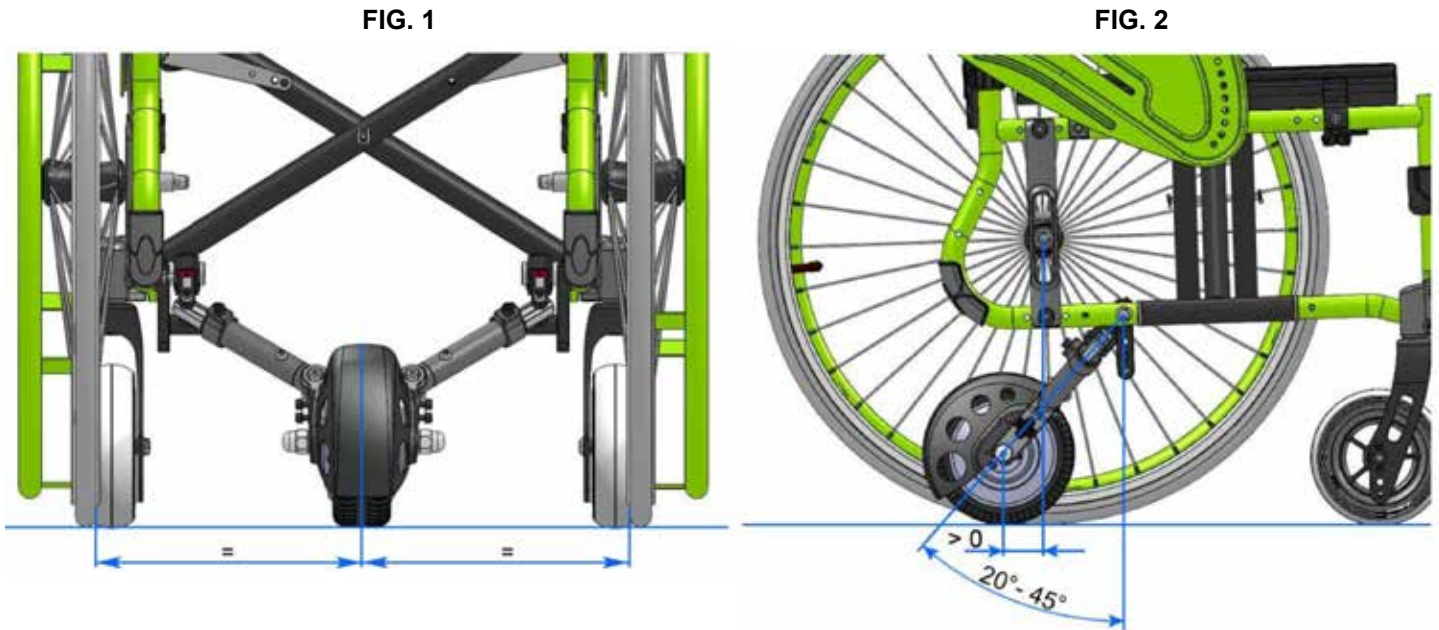
## Montage van de duwondersteuning

Maak de linker- en rechterdelen los door op de ontgrendelingsknop (M) op de hendel te drukken - en plaats deze over de borgpen (D).



**Positioneren van de duwondersteuning:**

Verstel de duwondersteuning zodat hij in het midden tussen de aandrijfwielen van de rolstoel zit (fig. 1). Pas vervolgens de hoek ten opzichte van het frame en de afstand van het aandrijfwiel tot het midden van het aandrijfwiel aan (fig. 2). De duwondersteuning moet zo dicht mogelijk bij de as van het aandrijfwiel zitten. Bij de Ibis kan dit worden bereikt door de borgpenen in de beugel te verplaatsen.



**LET OP!** - De hoek tussen de verticaal en het aandrijfwiel moet minimaal 20° en max. 45° zijn. Hierdoor wordt gegarandeerd dat het aandrijfwiel de rolstoel veilig aandrijft. (Niet slippend)

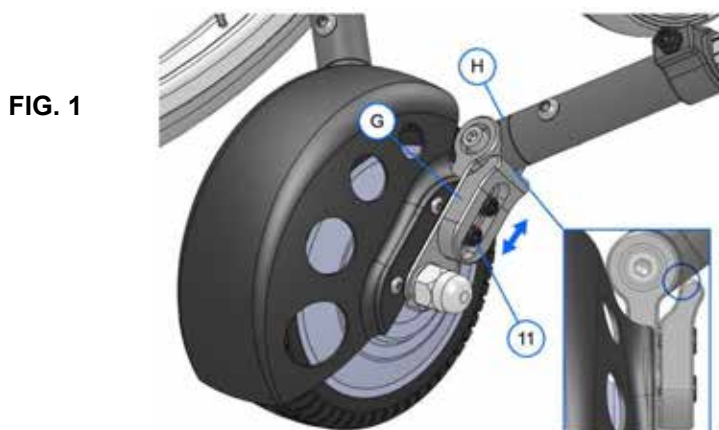
**Laatste aanpassing en vastdraaien van schroeven**

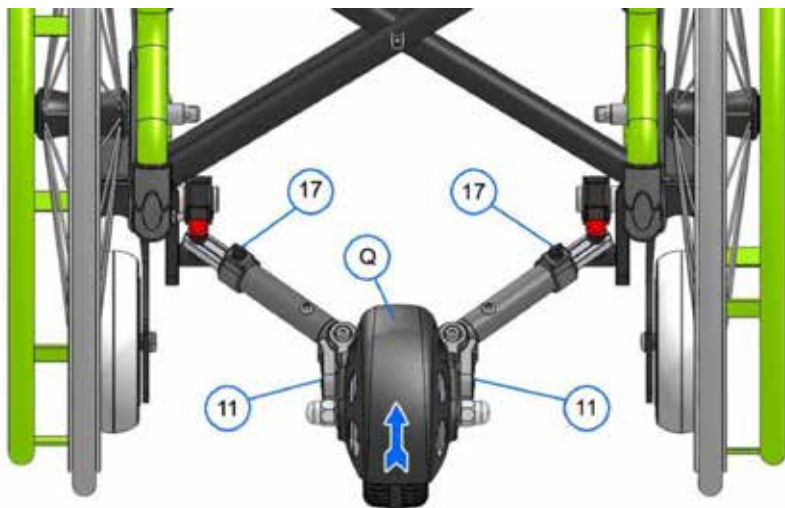
Als het wiel correct staat, mogen de schroeven uitsluitend zoals hieronder aangegeven worden vastgedraaid.

Let op: Werk precies volgens deze volgorde!

Pas allereerst de rembekken (G) aan. Duw de stop-beugel (G) rechts en links naar voren tot ze tegen de scharnier (afbeelding) aan zitten en draai dan de schroeven (11) aan beide zijden vast (draaikracht: 3 Nm).

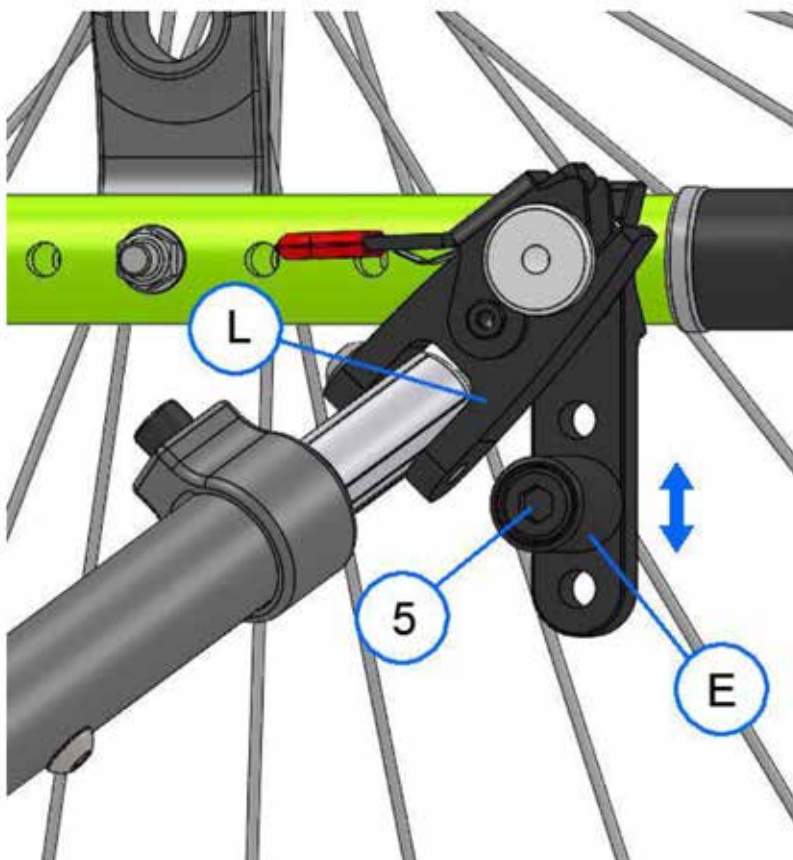
Let op: De stop-beugel moeten in de tussenruimte van de kransverstelling worden geplaatst!





Druk de duwondersteuning voorzichtig (bij voorkeur op het spatbord (Q)) met de hand naar voren, zodat er enige spanning is, en draai vervolgens de schroeven (17) vast. (Draaikracht: 3 Nm)

**Let op: Activeer de remmen op de rolstoel!**



Pas nu de bumpers (E) (stop) aan de rechter- en linkerkant aan. Hiertoe draait u de schroef (5) los en plaatst u de bumpers (E) zodanig dat de afstand naar de vergrendeling (L) zo klein mogelijk is.

**Als het goed is, is de duwondersteuning nu in het midden van de rolstoel gemonteerd en zit hij stevig vast.**

## Bevestigen van de opbergzak

### Vorbereiding van de opbergzak

Druk op de knop (S1) om de 4 bevestigingsbanden (R1-R4) op de opbergzak los te maken.



### Vastmaken van de bevestigingsbanden aan de rolstoel

De twee bovenste bevestigingsbanden (R1 - R2) worden vastgemaakt aan de stang van de rugleuning. De twee onderste bevestigingsbanden (R3 - R4) kunnen naar wens aan een vrij onderdeel van de rolstoel worden bevestigd (bijv. de bovenste stang van het frame, een stang van de rugleuning of de asbeugels).

Vastmaken van de bevestigingsbanden aan de rolstoel (fig. 1 - 4):



Positioneer de band vanaf één kant van de stang. Hierbij zit het Velcro klittenband aan de buitenkant.



Doe de band rond de stang en trek hem door de lus.



Trek de band erdoorheen en vouw hem naar achteren.



Wikkel de band volledig rond de stang, zodat de delen van het klittenband op elkaar komen.



## Bevestigen van de opbergzak aan de rolstoel

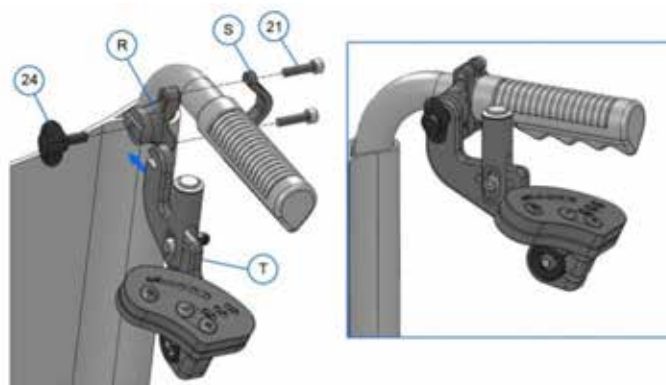
Maak de vier hoeken van de opbergzak vast aan de gesp (T1) van de bevestigingsbanden. Verstel de banden (T2) naar de breedte die vereist is voor uw rolstoel. Met de borgklemmetjes (T3) kunnen overbodige stukken band worden vastgezet.



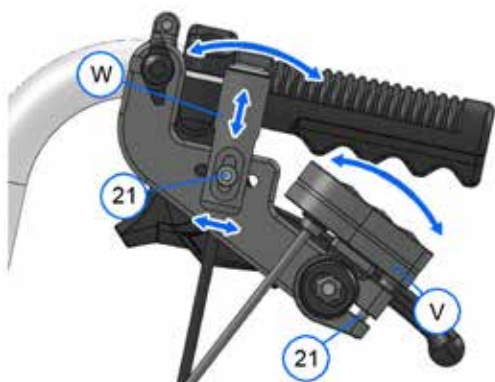
## Montage van de bedieningseenheid

### Bevestiging van de bedieningseenheid

Haal de hele bedieningseenheid (T) door de achterste ritssluiting van de opbergzak. Maak nu de schroeven (21) los - plaats de klem (S) vanaf de buitenzijde en de klem (R) vanaf de binnenzijde rond de stang van de rugleuning.



Door de vleugelmoer (24) los te draaien kan de bedieningseenheid (T) volledig worden verwijderd en in de opbergzak worden opgeborgen. Haal hiertoe de bedieningseenheid (T) door de ritssluiting aan de achterzijde van de opbergzak en doe hem in het rechtervak van de opbergzak.



### Aanpassen van de bedieningseenheid

1. Door de schroefverbinding (21) los te maken of te verwijderen, kunt u de hoogte, positie en hoek van de drukknop (W) aanpassen. Nadat u de ideale positie hebt gevonden, schroeft u de bedieningseenheid er weer op.
2. Door de andere schroef (21) los te draaien, kunt u de hoek van de display (V) wijzigen. Nadat u de ideale positie hebt gevonden, schroeft u de bedieningseenheid er weer op.

### Bevestigen van de bedieningseenheid op de Ibis

Verwijder het duwhandvat (A), duw de klem (B) van de drukknop over het handvat en draai de schroeven (1) voorzichtig aan, zodat de klem nog kan worden gedraaid. Pas nu de klem (B) zodanig aan dat de drukknop gemakkelijk bereikbaar is. Draai nu de schroeven vast (draaikracht: 3 Nm) en duw het handvat (A) er weer op. Bevestig vervolgens de displaybeugel (C) met de zelftappende schroeven (2) op het handvat.

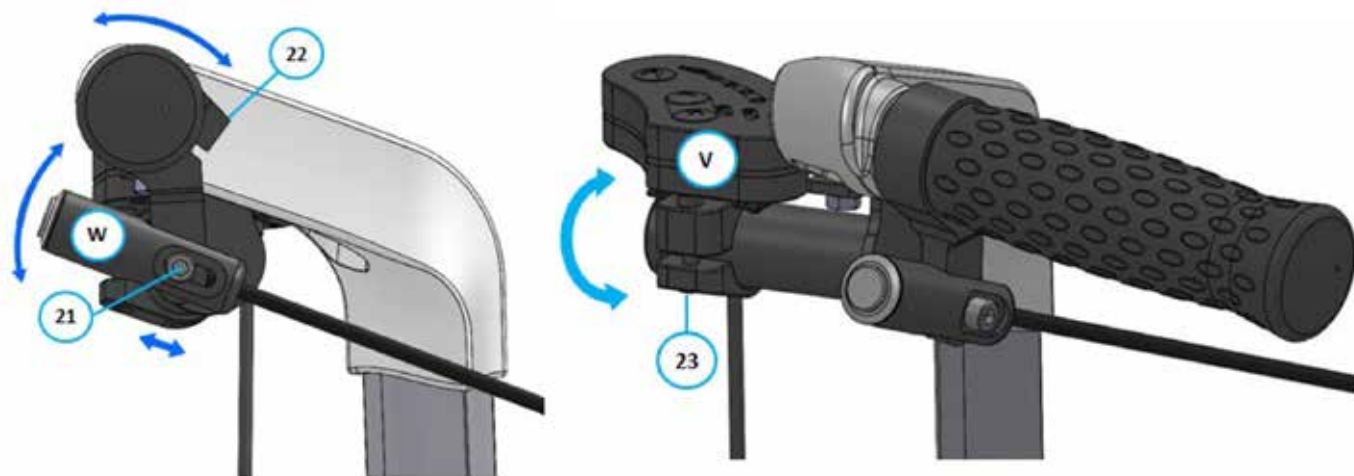


**LET OP!** – Het duwhandvat moet goed stevig worden bevestigd en mag niet van de stang losraken.



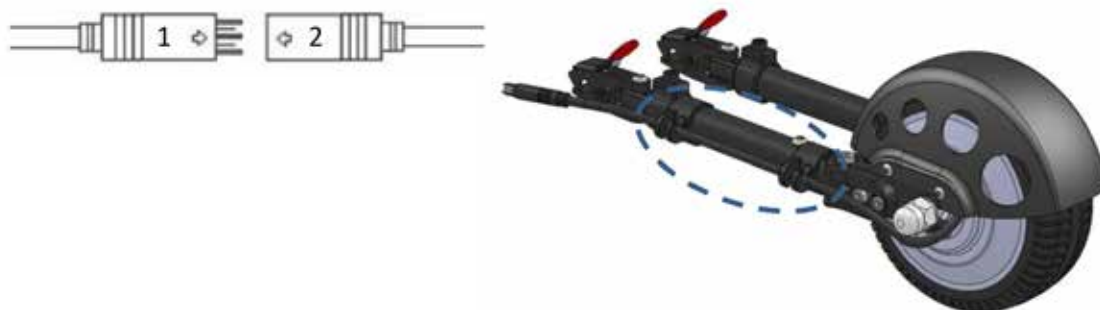
## Aanpassen van de bedieningseenheid op de Ibis

1. Door de schroefverbinding (21) los te maken, kunt u de hoogte, positie en hoek van de drukknop (W) aanpassen. Voor een extra aanpassing van de hoek van de knop, kan de schroef (22) worden losgedraaid en kan de hoek worden gewijzigd door de klem te draaien. Nadat u de ideale positie hebt gevonden, draait u de schroeven er weer in.
2. Door de schroef (23) los te draaien, kunt u de hoek van de display (V) wijzigen. Nadat u de ideale positie hebt gevonden, schroeft u de bedieningseenheid er weer op.



## Bedrading

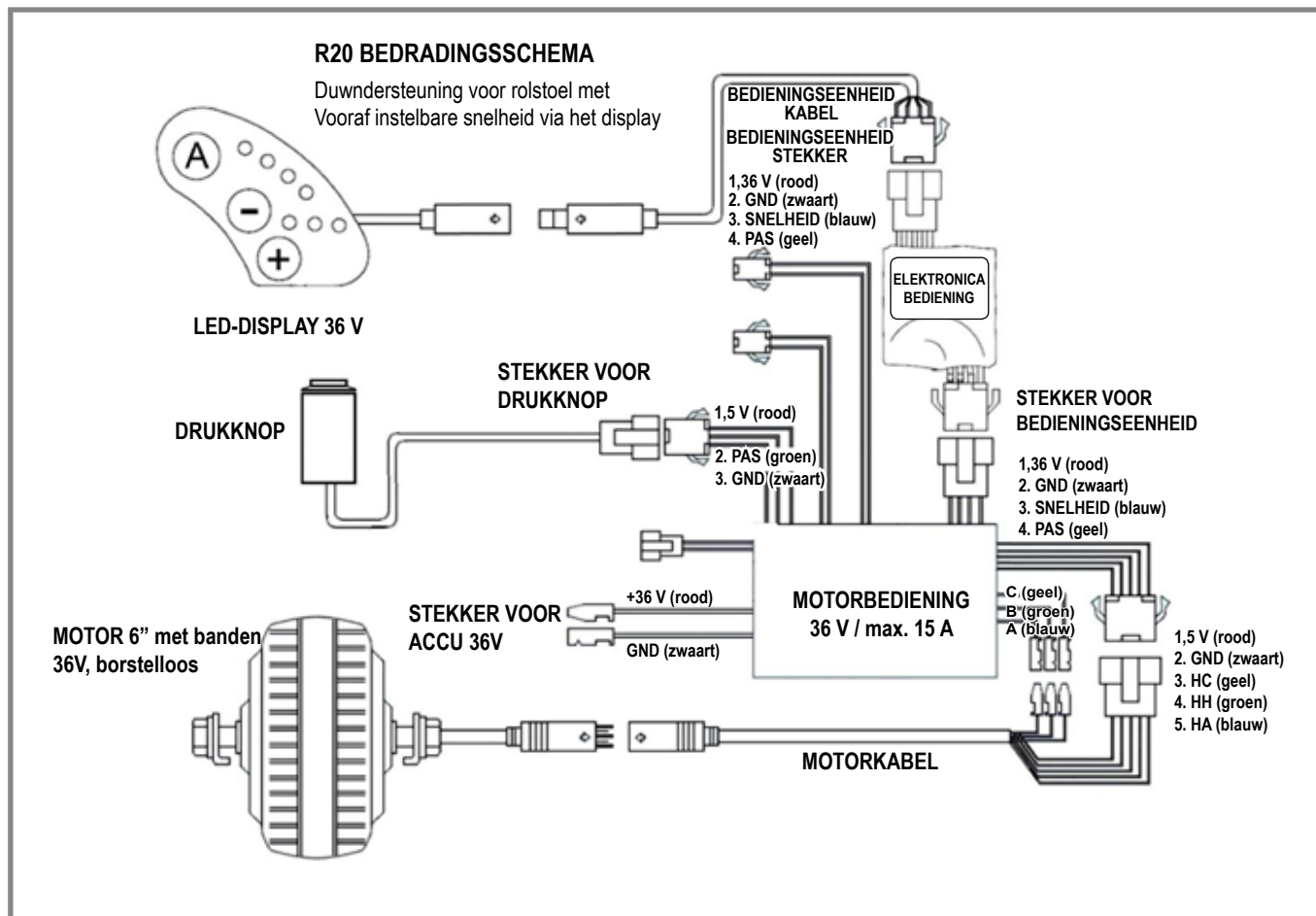
Verbind de motorkabel (1) met de kabel van de bedieningskast (2) en bevestig deze vervolgens met behulp van kabelbinders aan het frame (zie fig.)



Een teveel aan kabel kan in de opbergzak worden opgeborgen.



**LET OP!** – Het is van essentieel belang dat u controleert of alle stekkers goed zijn aangesloten, zodat eventuele storingen door onvoldoende contact worden vermeden.



## Sommaire

<b>Avant-propos</b> .....	<b>21</b>
<b>Livraison</b> .....	<b>22</b>
<b>Couple réel</b> .....	<b>23</b>
<b>Installation de la roue</b> .....	<b>24</b>
<b>Installation de la sacoche</b> .....	<b>31</b>
<b>Installation de l'unité de commande</b> .....	<b>33</b>
<b>Câblage</b> .....	<b>35</b>

## Avant-propos

Chère cliente, cher client,

Vous avez choisi un produit de SUNRISE MEDICAL de grande qualité. Nous nous en réjouissons. Vous trouverez dans ce manuel d'utilisation de nombreux conseils et suggestions pour faire de votre nouveau dispositif de propulsion un partenaire fiable au quotidien.

Pour Sunrise Medical, être proche de nos clients est une priorité. C'est pourquoi, nous tenons à vous tenir informé de toutes nos nouveautés, actuelles et à venir.

Etre proche de nos clients signifie, assurer un service rapide, avec le moins de formalités administratives possible et entretenir une bonne relation avec eux.

Pour tout renseignement sur les pièces de rechange ou les accessoires, ou pour toute question concernant votre dispositif de propulsion, n'hésitez pas à nous contacter. Nous restons à votre entière disposition. Notre objectif est que vous soyez satisfait de nos services. Chez Sunrise Medical, nous travaillons en permanence au développement de nos produits. Ainsi, des modifications quant à la forme, à la technique et à l'équipement peuvent être apportées à notre gamme de produits.

Aucune réclamation ne pourra donc être adressée au sujet des informations et illustrations de ce manuel d'utilisation.

**Le système de gestion de SUNRISE MEDICAL est certifié EN ISO 9001, ISO 13485 et ISO 14001.**

**En sa qualité de fabricant, SUNRISE MEDICAL, déclare que les fauteuils sont conformes à la directive 2017/745/CEE telle que modifiée par 2007/47/CEE.**

Pour toute question sur l'utilisation, la maintenance ou la sécurité de votre dispositif de propulsion, n'hésitez pas à vous adresser à votre revendeur SUNRISE MEDICAL agréé. En l'absence de revendeur près de chez vous ou si vous avez des questions relatives à la sécurité des produits et des rappels de produits, contactez Sunrise Medical par écrit ou par téléphone.

**Sunrise Medical S.A.S**  
**ZAC de la Vrillonnerie**  
**17 Rue Mickaël Faraday**  
**37170 Chambray-Lès-Tours**  
**Tel : +33 (0) 247554400**  
**Fax : +30 (0) 247554403**  
**www.sunrisemedical.fr**



**VIDEO**

## Livraison

Votre nouveau dispositif de propulsion vous est livré entièrement monté dans un emballage en carton. Pour éviter tout risque d'endommagement durant le transport, les pièces détachables ou les pièces à monter sont emballées séparément dans le carton.

### Déballage :



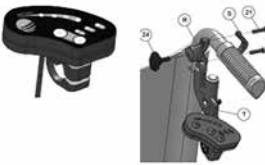

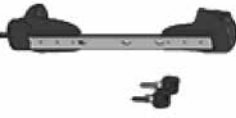



Inspectez le carton afin de déceler tout signe d'endommagement externe ayant pu être causé pendant le transport. Retirez l'emballage.

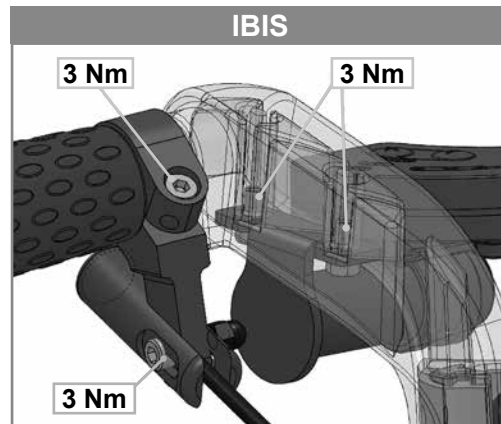
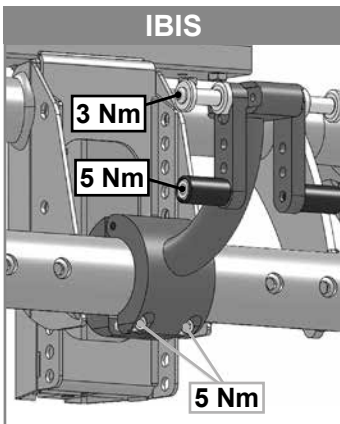
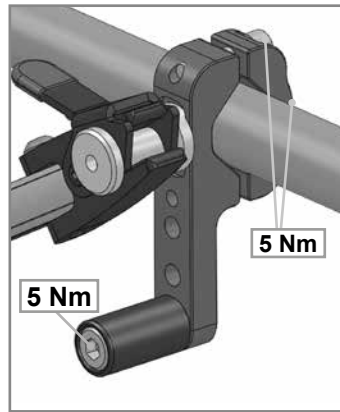
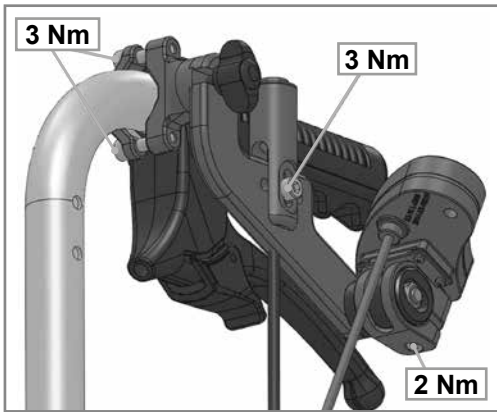
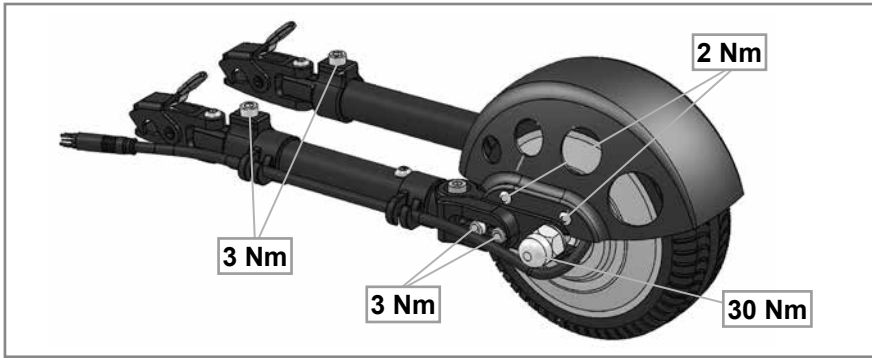
Sortez délicatement le dispositif de propulsion du carton et vérifiez que toutes les pièces sont présentes.

Inspectez toutes les pièces pour déceler tout signe d'endommagement, éraflures, fissures, traces de coup, déformation ou tout autre défaut.

**REMARQUE :** En cas d'endommagement ou si des pièces sont manquantes, contactez-nous immédiatement.

Le dispositif de propulsion comprend les éléments suivants :

Livraison	Description	Quantité
	Roue motrice avec moteur intégré (supports fournis)	1
	Sacoche avec batterie LI-ION 36 V/5,8 A fournie avec support de batterie et 2 clés, boîtier de commande du moteur	1
	Unité de commande (dans la sacoche)	1
	Batterie LI-ION 36 V/5,8 A pour fauteuil roulant (dans la sacoche)	1
	Support de batterie, 2 clés (dans la sacoche)	
	Boîtier de commande du moteur 36 V / 15 A (dans la sacoche)	1
	Attaches d'arrimage (1 attache pour modèle Ibis)	2
	Chargeur 36 V 1,35 A	1



Les vis sont serrées en usine à l'aide d'un frein-filet. Elles ne sont pas réutilisables. Il convient de les remplacer ou de les serrer à nouveau à l'aide d'un frein-filet à un couple de serrage moyennement élevé (Loctite 243).

**AVERTISSEMENT :**

Les écrous de sûreté sont à usage unique.

## Installation de la roue

### Préparation / Outils et site de montage :

Pour monter le dispositif de propulsion sur un fauteuil et procéder aux ajustements requis, veuillez-vous munir des outils suivants :



Équerre d'au moins  
25 cm de long



Clés hexagonales tailles  
4, 5 et 6



Clés hexagonales  
tailles 8 et 10



Mètre pliant



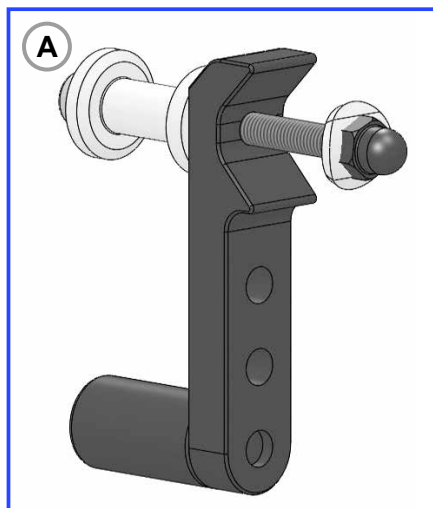
Rapporteur



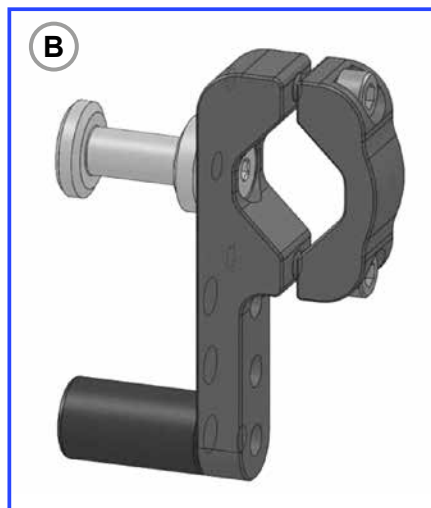
**ATTENTION !** : Pour monter le dispositif de propulsion, placez le fauteuil sur une table de travail, une plateforme de levage ou un établi. Il est déconseillé de monter et d'ajuster le dispositif de propulsion à-même le sol.

### Système d'ancrage :

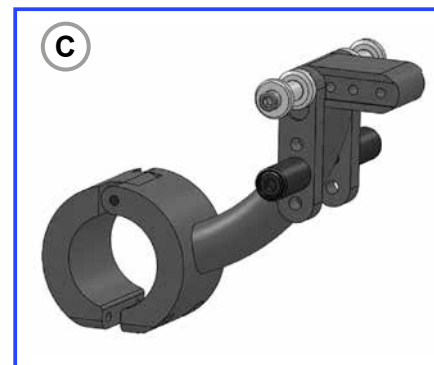
Selon le modèle de fauteuil roulant, il existe trois types de systèmes d'arrimage (A, B, C) pouvant venir se fixer sur les tubes du châssis inférieur du fauteuil roulant.



Modèle à vis  
(Le tube du châssis du fauteuil roulant  
doit être doté d'un orifice pré-percé)



Modèle à pince  
(se fixe autour des tubes du châssis  
inférieur du fauteuil roulant)



Modèle à pince pour le fauteuil Ibis  
(se fixe au centre du châssis inférieur  
du fauteuil roulant)



## Montage du système d'arrimage (A)



Repérez un orifice pré-percé dans le tube du châssis inférieur du fauteuil roulant. (Comme le montre la figure, vous pouvez utiliser un orifice fileté existant pour arrimer le dispositif). L'objectif consiste à installer le support le plus vers l'avant possible (par ex. pour les fauteuils dotés d'un croisillon, l'emplacement se situera juste derrière ce dernier).

Insérez la vis (1) et la rondelle (2) par l'extérieur à travers l'orifice. Enfoncez la barre (A) sur la vis. Vissez ensuite la goupille d'arrimage (D) sur la vis (1). Lorsque vous serrez la vis (1), veillez à ce que les plats de la goupille d'arrimage (D) soient positionnés dans le renforcement de la barre (A). (Réglage du couple de serrage : 3 Nm) Procédez au même montage de l'autre côté. Une fois fixés, les supports doivent être à un angle de 90° par rapport au sol (Fig. 2).

FIG. 1



DERRIERE/  
HINTEN ←

→ AVANT /  
VORNE

FIG. 2

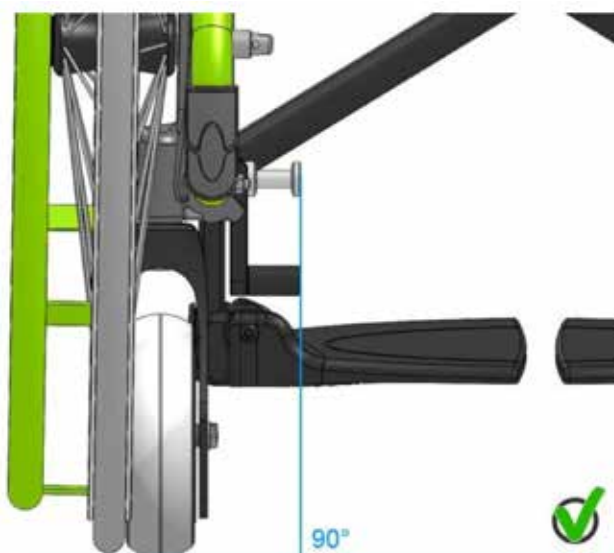


FIG. 3



DERRIERE/  
HINTEN ←

→ AVANT /  
VORNE

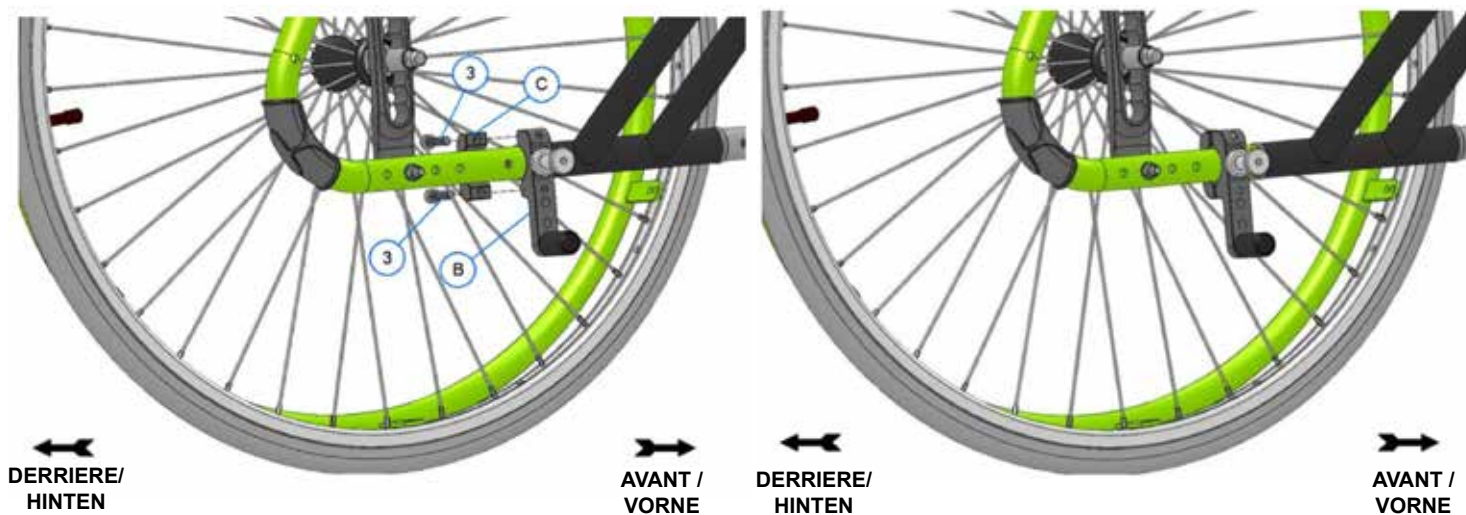
## Montage du système d'arrimage (B)



Positionnez la mâchoire (C) de l'attache d'arrimage à l'extérieur du tube du châssis et la barre (B) à l'intérieur du tube, puis vissez les deux mâchoires l'une contre l'autre à l'aide des vis (3). Serrez les vis (3) sans forcer de sorte à pouvoir encore ajuster l'attache (B-C). Procédez au même montage de l'autre côté.

FIG. 1

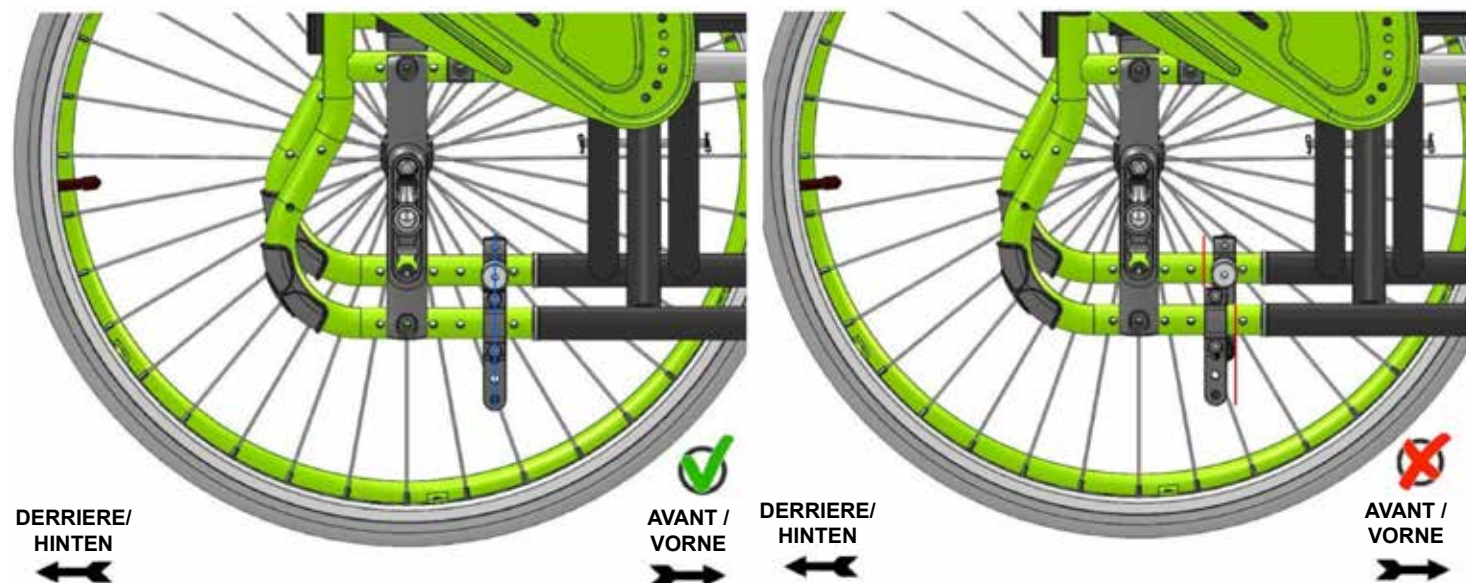
FIG. 2



Positionnez les deux attaches (B-C) exactement l'une en face de l'autre (Fig. 1) de manière à ce qu'elles soient au même niveau. Pour le vérifier, mesurez à partir d'un point de référence (par ex. distance entre la plaque d'axe du fauteuil et l'attache). Si besoin est, desserrez les vis (3) pour déplacer les attaches (B-C) et les positionner parfaitement symétriquement. Resserrez les vis (3) sans forcer.

FIG. 1

FIG. 2



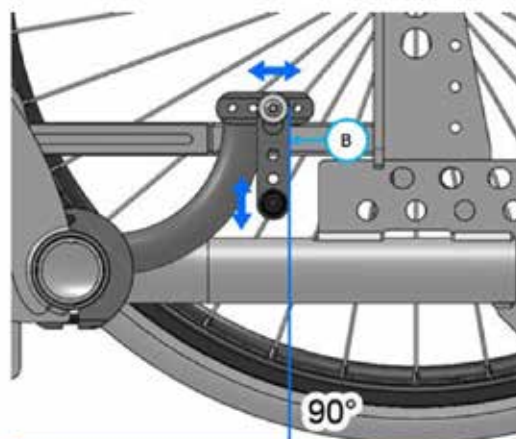
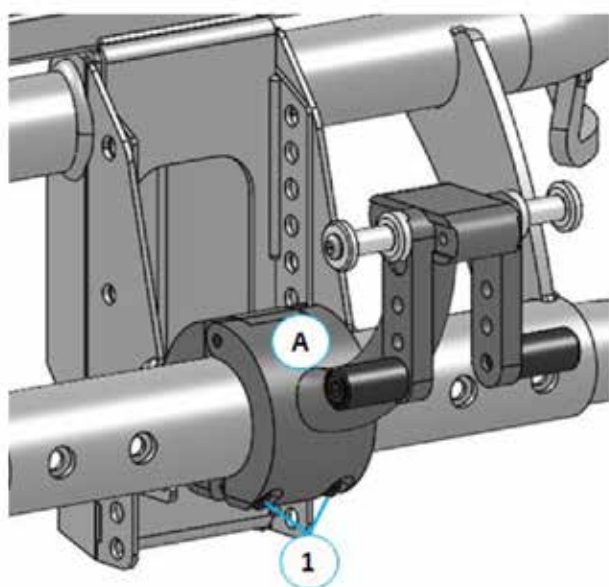
Réglez ensuite l'angle d'inclinaison des attaches (B-C) à l'aide d'une équerre, de sorte à former un angle droit par rapport au sol. Posez l'équerre à plat et réglez les attaches (B-C) à 90°, comme illustré dans les figures. Une fois l'angle réglé des deux côtés, serrez les vis (3). (Réglage du couple de serrage : 3 Nm).



### Montage du système d'arrimage (C)



Positionnez l'attache (A) autour du montant du châssis inférieur et vissez les deux parties l'une à l'autre à l'aide des vis (1). Serrez les vis (1) sans forcer de sorte à pouvoir encore ajuster l'attache (A). Centrez ensuite l'attache et vérifiez que la barre (B) est verticale et forme un angle droit par rapport au sol. Serrez les vis (couple de serrage :

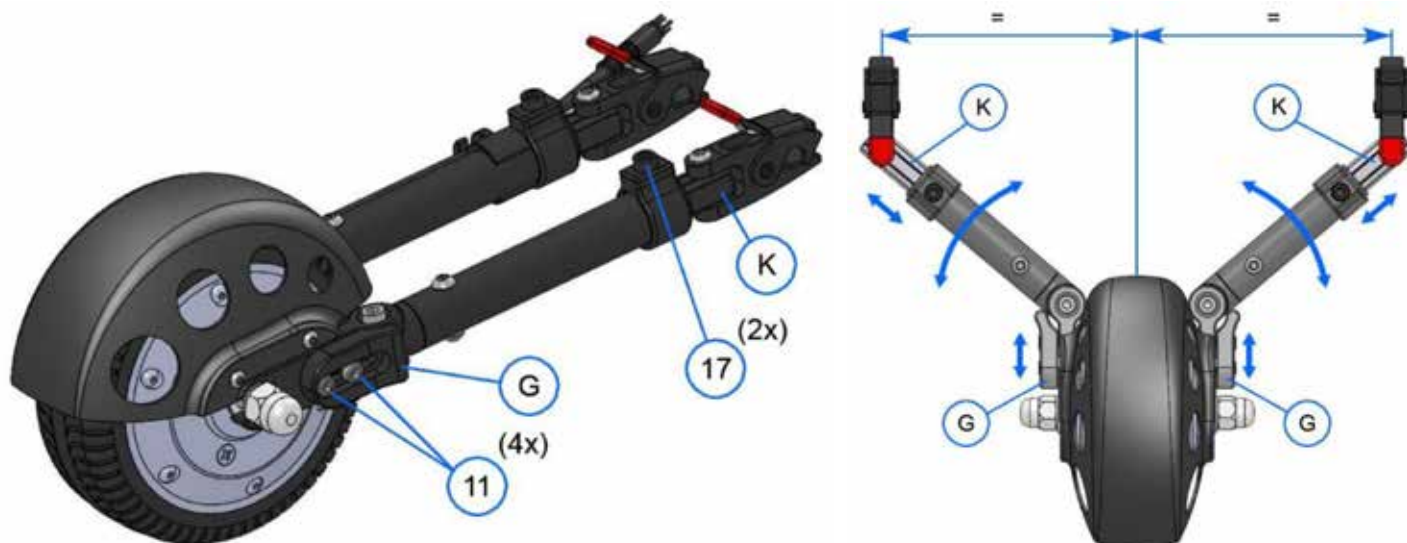


↔  
AVANT /  
VORNE

↔  
DERRIERE/  
HINTEN

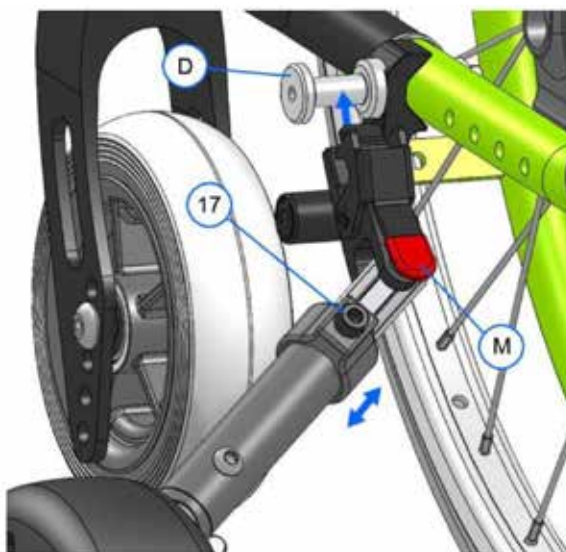
## Préparation du dispositif de propulsion

Desserrez les vis (11) et (17) des deux côtés, de sorte à pouvoir ajuster les mâchoires (G) et le tube télescopique (K).



## Installation du dispositif de propulsion

Appuyez sur le bouton d'ouverture (M) du levier pour ouvrir les pinces droite et gauche et les positionner sur leur goupille d'arrimage respective (D).



## Positionnement du dispositif de propulsion :

Centrez le dispositif de propulsion par rapport aux roues motrices du fauteuil roulant (Fig. 1). Réglez ensuite l'angle par rapport au châssis et ajustez la distance entre la roue de propulsion et le centre des roues motrices du fauteuil (Fig. 2). Le dispositif de propulsion doit être le plus près possible de l'axe des roues motrices du fauteuil. Avec le modèle Ibis, vous pouvez déplacer les goupilles d'arrimage à l'intérieur de l'attache.

FIG. 1

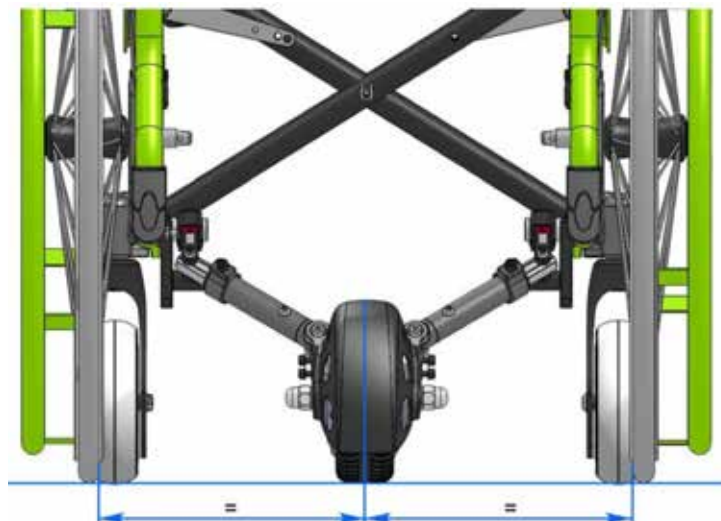


FIG. 2



**ATTENTION !** - L'angle entre la verticale et la roue de propulsion doit être compris entre 20° (min) et 45° (max). Cet angle garantira une propulsion sécurisée du fauteuil roulant. (sans glissement)

## Réglage final et serrage des vis

Une fois la roue correctement positionnée, serrez les vis en suivant la procédure décrite.

Attention : Respectez fidèlement l'ordre indiqué.

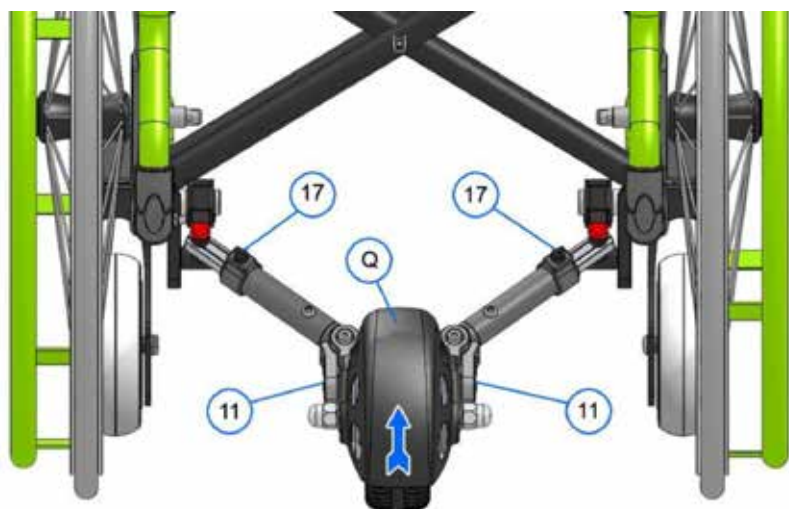
Commencez par régler les mâchoires de butée (G). Glissez les mâchoires (G) droite et gauche vers l'avant jusqu'à ce qu'elles viennent buter contre la charnière (figure 2), puis serrez les vis (11) des deux côtés (couple de serrage : 3 Nm).

Attention : Les mâchoires doivent se trouver dans les renforcements des dents d'emboîtement.

FIG. 1

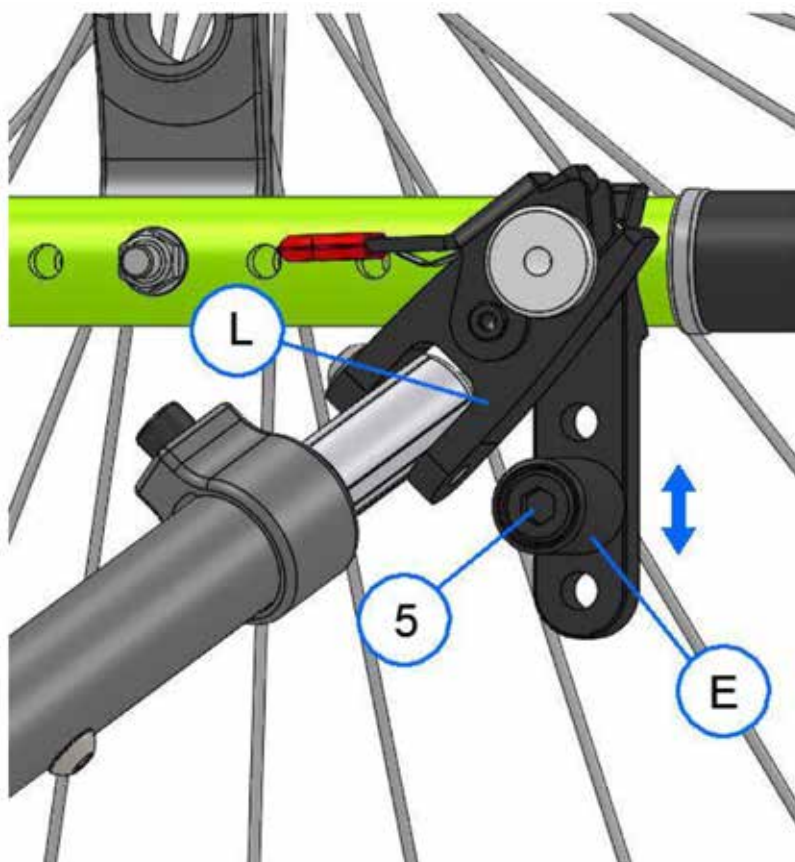


FIG. 2



Appuyez de la main sur le dispositif de propulsion (sur le garde-boue (Q) de préférence) de sorte à le faire avancer délicatement afin d'obtenir une légère sous-tension, puis serrez les vis (17). (Réglage du couple de serrage : 3 Nm)

**Attention : Enclenchez les freins du fauteuil.**



Régalez maintenant le support de couple (E) (butées) à droite et à gauche. Pour ce faire, dévissez la vis (5) et positionnez le support de couple (E) le plus près possible de la pince (L).

**Le dispositif de propulsion est maintenant centré par rapport au fauteuil et fermement arrimé.**

### Préparation de la sacoche

Enfoncez le bouton (S1) pour ouvrir les 4 sangles de retenue (R1-R4) de la sacoche.



### Fixation des sangles de retenue au fauteuil roulant

Les deux sangles de retenue supérieures (R1-R2) s'attachent à la partie haute des tubes du dossier. Les deux sangles inférieures (R3-R4) peuvent se fixer librement à l'endroit souhaité (par ex. au tube du châssis supérieur, au bas du tube du dossier ou aux supports d'axe).

Fixation des sangles de retenue au fauteuil roulant (Fig. 1-4) :



Placez la sangle contre le tube. La bande Velcro doit être orientée vers l'extérieur



Enroulez la sangle autour du tube et passez l'extrémité à travers la boucle



Étirez la sangle et rabattez-la sur elle-même



Enroulez l'extrémité de la sangle autour du tube en collant ensemble les parties en Velcro

## Installation de la sacoche sur le fauteuil roulant

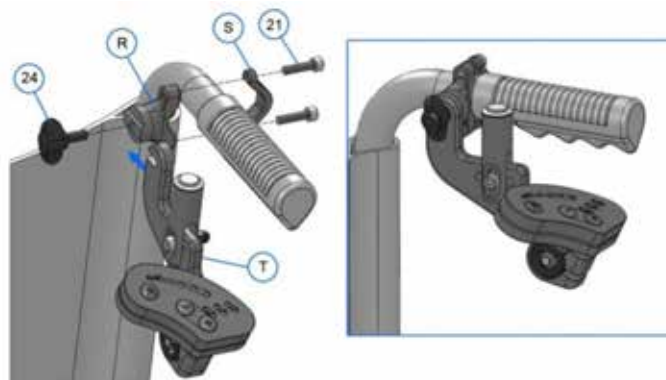
Insérez les quatre extrémités (T1) dans le mécanisme de fermeture des sangles de retenue de la sacoche. Réglez les sangles (T2) à la bonne longueur. Le surplus de sangle peut être maintenu en place par les clips de retenue (T3).



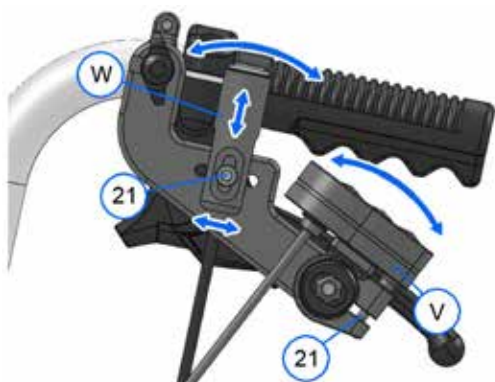


### Montage de l'unité de commande

Faites passer intégralement l'unité de commande (T) à travers la fermeture Éclair arrière de la sacoche. Dévissez les vis (21), positionnez la mâchoire (S) contre le bord extérieur du tube du dossier, et l'attache-support (R) contre le bord intérieur du montant du dossier.



En défaisant la vis papillon (24), vous pouvez déposer l'unité de commande (T) et la ranger dans la sacoche. Pour ce faire, faites passer l'unité de commande (T) à travers la fermeture Éclair arrière de la sacoche et rangez-la dans la poche de droite prévue à cet effet.



### Ajustement de l'unité de commande

1. Pour ajuster la hauteur, la position et l'angle du bouton-poussoir (W), desserrez ou retirez la vis (21). Une fois l'unité réglée à la bonne position, resserrez la vis.
2. Pour modifier l'angle d'inclinaison du cadran (V), retirez l'autre vis (21). Une fois l'unité réglée à la bonne position, resserrez la vis.

### Montage de l'unité de commande sur un fauteuil Ibis

Retirez le grip (A) de la poignée de poussée, enfoncez l'attache (B) du bouton-poussoir sur la poignée et vissez la vis (1) sans trop forcer, de sorte à pouvoir encore pivoter la pince pour affiner le réglage. Positionnez l'attache (B) de manière à ce que le bouton-poussoir soit facilement accessible. Serrez les vis (couple de serrage : 3 Nm) et remplacez le grip (A) de la poignée de poussée. Fixez ensuite le support de cadran (C) à la poignée à l'aide des vis auto-taraudeuses (2).

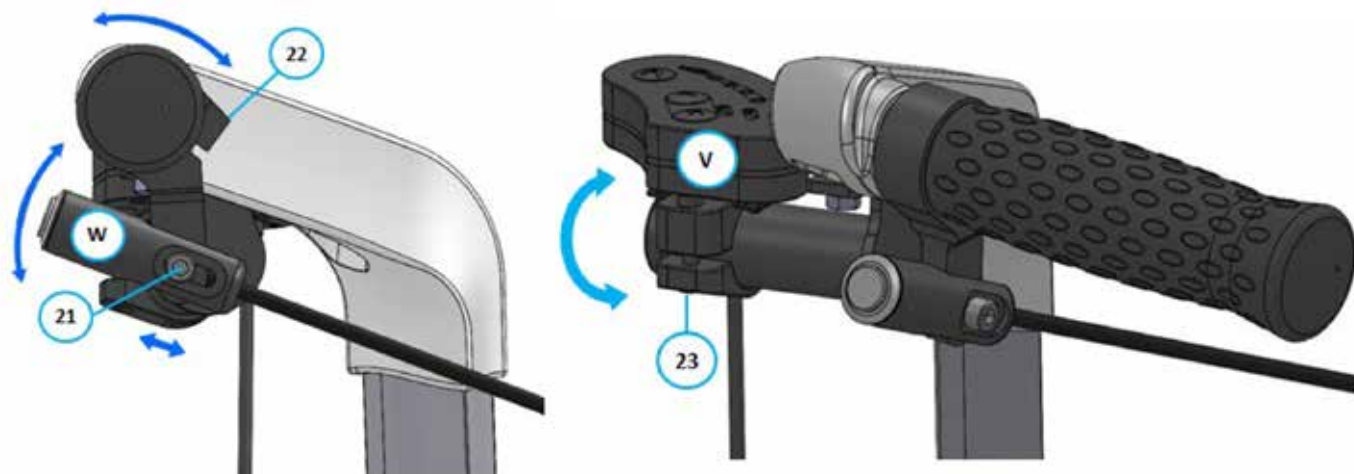


**ATTENTION !** - Le grip de la poignée doit être fermement remis en place, sans risquer de glisser.

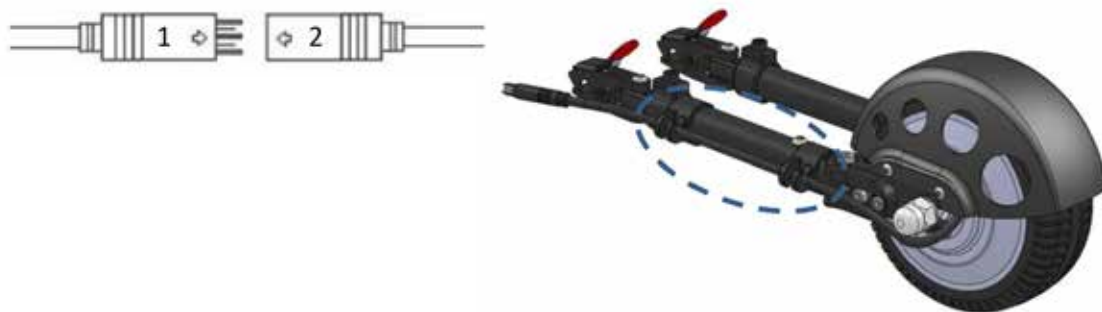


## Ajustement de l'unité de commande sur un fauteuil Ibis

1. Pour ajuster la hauteur, la position et l'angle du bouton-poussoir (W), desserrez la vis (21). Pour régler davantage l'angle du bouton, vous pouvez défaire la vis (22) et modifier l'angle en retournant l'attache. Une fois l'unité réglée à la bonne position, resserrez la vis.
2. Pour modifier l'angle d'inclinaison du cadran (V), retirez la vis (23). Une fois l'unité réglée à la bonne position, resserrez la vis.



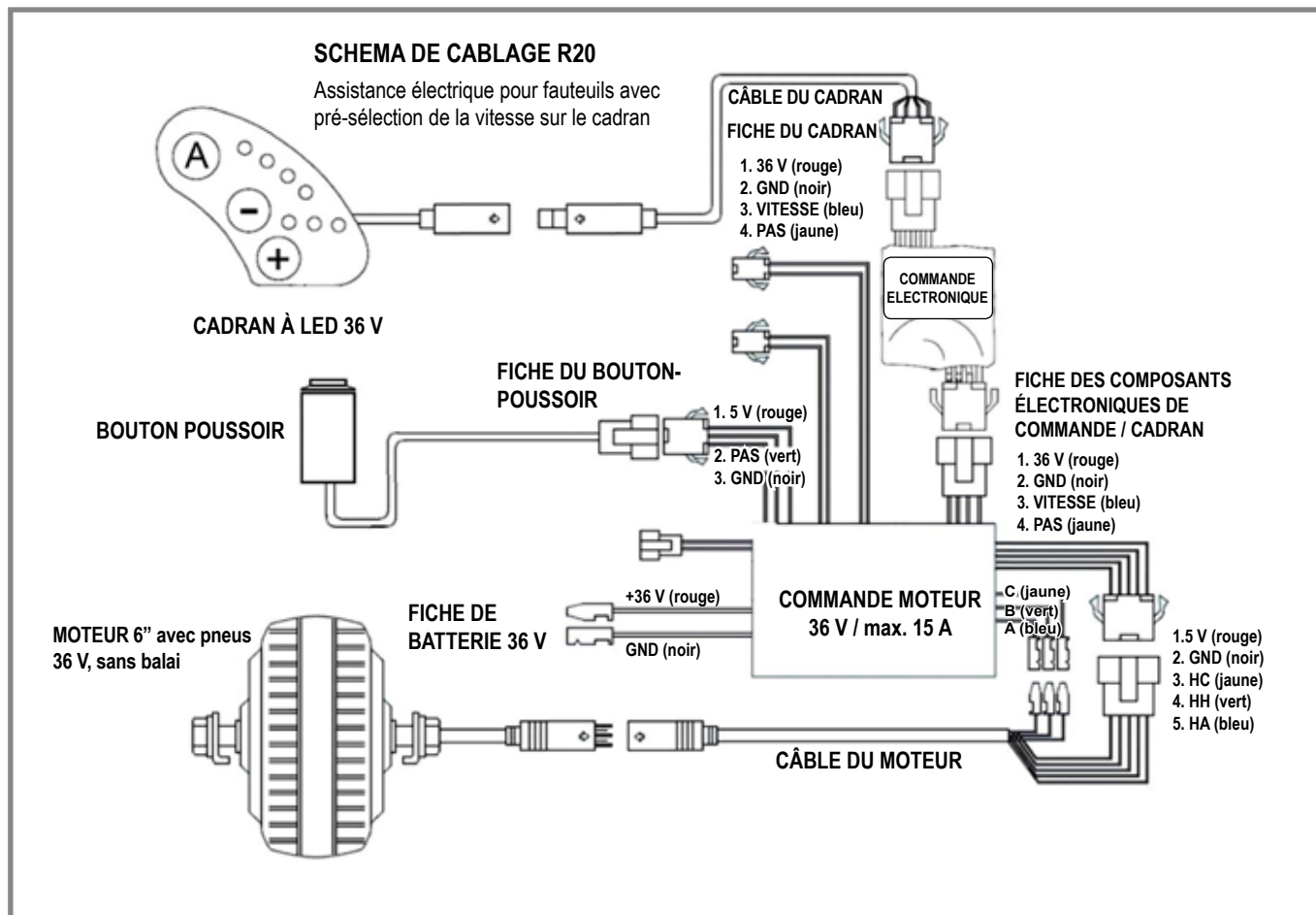
Connectez ensuite le câble du moteur (1) avec le câble du boîtier de commande (2). Fixez le câble le long de la barre à l'aide des attache-câbles (voir la Fig.).



Le surplus de câble peut être rangé dans la sacoche.



**ATTENTION ! – Vérifiez la bonne connexion des fiches pour éviter tout risque d'anomalie en raison d'un mauvais contact.**



Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG  
Erlenauweg 17  
CH-3110 Münsingen  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
post@sunrisemedical.no  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Neogatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
post@sunrisemedical.se  
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
625 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
www.medicco.cz  
info@medicco.cz  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps  
Mårkærvej 5-9  
2630 Taastrup  
Denmark  
+45 70 22 43 49  
info@sunrisemedical.dk  
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia  
11 Daniel Street  
Wetherill Park NSW 2164  
Australia  
Ph: +61 2 9678 6600  
enquiries@sunrisemedical.com.au  
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical  
North American Headquarters  
2842 Business Park Avenue  
Fresno, CA, 93727, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@sunrisemedical.de  
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.  
Groningenhaven 18-20  
3433 PE NIEUWEGEIN  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@  
sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu  
(International)

Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 247554400  
Fax : +30 (0) 247554403  
www.sunrisemedical.fr

